

STANLEY
Engineered Fastening



Instruction
Manual



- EN Battery Power Tool
- FR Outil électrique à pile
- ES Herramienta eléctrica de batería
- PT Ferramenta elétrica com bateria



PB2500 Smart Blind rivet tool

Battery Power Tool

STANLEY
Assembly Technologies



| | | | |
|----|----|----|----|
| UK | ES | FR | PT |
|----|----|----|----|

PB2500 Smart (Ref. Section 2.4)

Figure 1

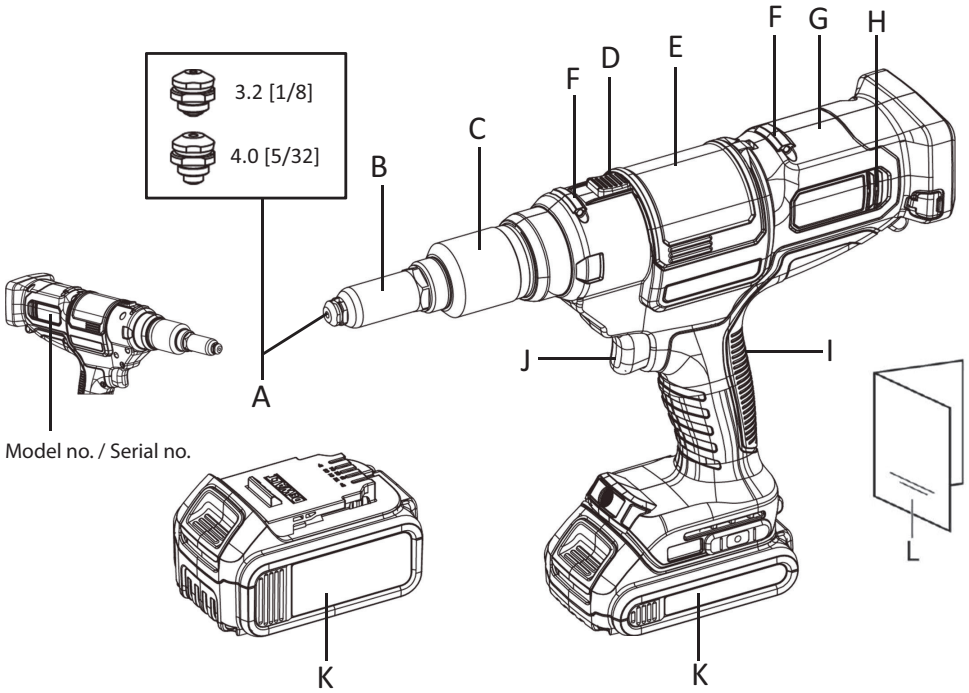


Figure 2

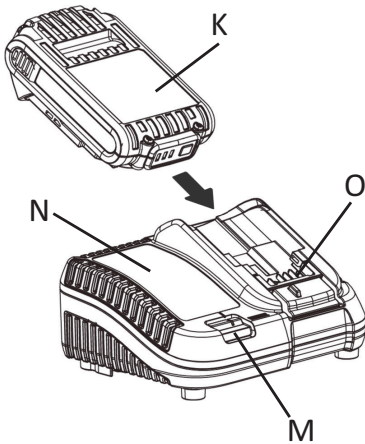
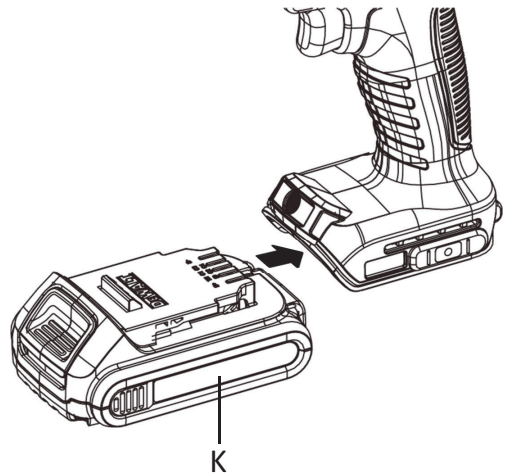


Figure 3



PB2500 Smart (Ref. Section 2.4)

Figure 4

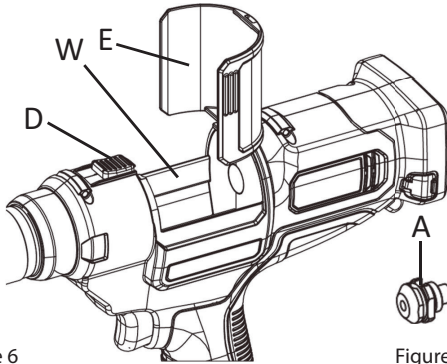
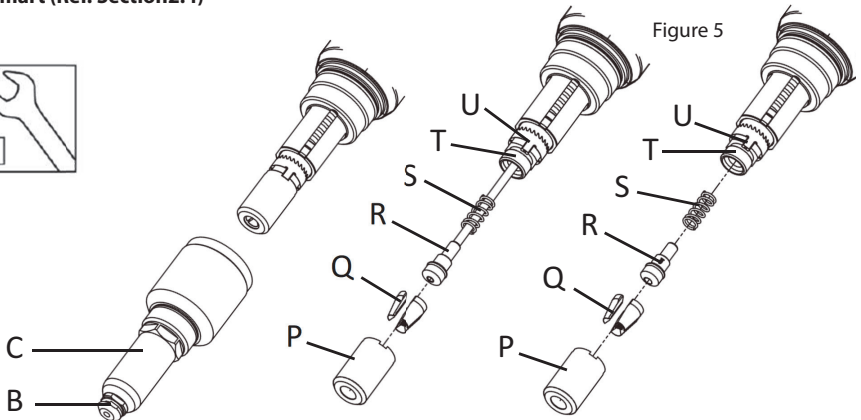


Figure 6

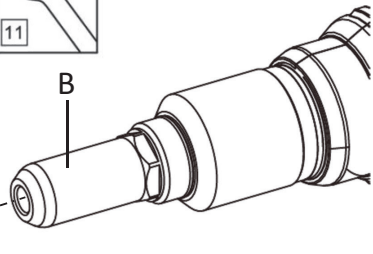


Figure 7

Figure 8

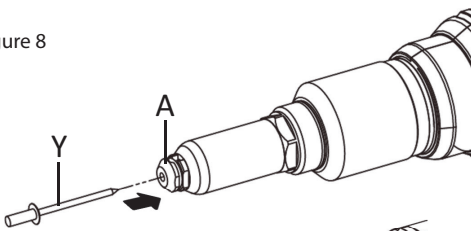


Figure 10

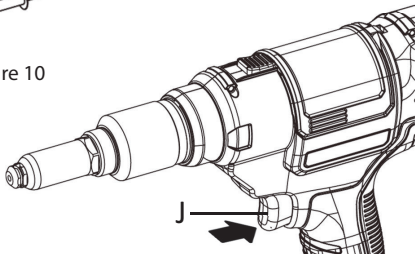
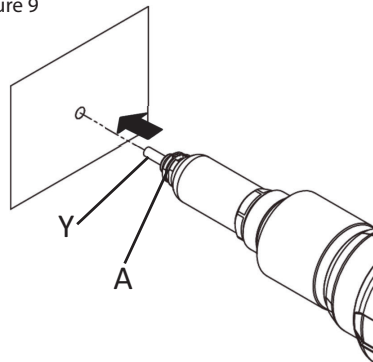


Figure 9



©2020 Stanley Black & Decker
All rights reserved.

The information provided may not be reproduced and/or made public in any way and through any means (electronically or mechanically) without prior explicit and written permission from STANLEY Engineered Fastening. The information provided is based on the data known at the moment of the introduction of this product. STANLEY Engineered Fastening pursues a policy of continuous product improvement and therefore the products may be subject to change. The information provided is applicable to the product as delivered by STANLEY Engineered Fastening. Therefore, STANLEY Engineered Fastening cannot be held liable for any damage resulting from deviations from the original specifications of the product.

The information available has been composed with the utmost care. However, STANLEY Engineered Fastening will not accept any liability with respect to any faults in the information nor for the consequences thereof. STANLEY Engineered Fastening will not accept any liability for damage resulting from activities carried out by third parties. The working names, trade names, registered trademarks, etc. used by STANLEY Engineered Fastening should not be considered as being free, pursuant to the legislation with respect to the protection of trade marks.

CONTENT

Note: Drawings referring to the PB2500 Smart are on the Fold out of the Front Cover

| | |
|--|-----------|
| 1. SAFETY DEFINITIONS | 6 |
| 1.1 GENERAL SAFETY | 6 |
| 1.2 POWER TOOL USE AND CARE | 6 |
| 1.3 IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL BATTERY CHARGERS | 7 |
| 1.4 IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL BATTERY PACKS | 8 |
| 1.5 SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS FOR LITHIUM-ION (LI-ION) | 8 |
| 1.6 RESIDUAL RISKS | 9 |
| 1.7 LABELS AND ICONS | 9 |
| 2. SPECIFICATIONS | 10 |
| 2.1 TECHNICAL DATA..... | 10 |
| 2.2 PLACING SPECIFICATIONS..... | 12 |
| 2.3 PACKAGE CONTENTS..... | 12 |
| 2.4 MAIN COMPONENTS LIST (for complete tool explosion and Bill of Material please see service manual) | 13 |
| 2.5 OPTIONAL ACCESSORIES..... | 13 |
| 3. TOOL USE & SET UP | 14 |
| 4. OPERATING INSTRUCTIONS | 14 |
| 4.1 NOSE EQUIPMENT | 14 |
| 4.2 CHARGERS..... | 15 |
| 4.3 BATTERY PACKS..... | 15 |
| 5. OPERATING PROCEDURE | 16 |
| 5.1 PROPER HAND POSITION | 16 |
| 5.2 TOOL OPERATION..... | 16 |
| 6. SERVICING THE TOOL | 17 |
| 6.1 MAINTENANCE FREQUENCY | 17 |
| 6.2 CLEANING | 17 |
| 6.3 SPARE PARTS – TOOLS..... | 18 |
| 6.4 RECHARGEABLE BATTERY PACK..... | 18 |
| 6.5 PROTECTING THE ENVIRONMENT | 18 |
| 7. DECLARATION OF CONFORMITY | 19 |
| 7.1 EU DECLARATION OF CONFORMITY..... | 19 |
| 7.2 UK DECLARATION OF CONFORMITY | 20 |
| 8. STATEMENT FOR RADIO..... | 21 |
| 8.1 Specifications for Radio..... | 21 |
| 8.2 FCC Statement..... | 21 |
| 8.3 IC(ISED) Statement..... | 21 |
| 9. PROTECT YOUR INVESTMENT! | 22 |
| 9.1 STANLEY ENGINEERED FASTENING TOOL WARRANTY..... | 22 |
| 9.2 REGOSTER YOUR BLIND RIVET TOOL ONLINE..... | 22 |



This instruction manual must be read by any person installing or operating this tool with particular attention to the following safety rules.

1. SAFETY DEFINITIONS

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.



DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.



CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.



WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.

NOTICE: Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.



Denotes risk of electric shock



Denotes risk of fire

Improper operation or maintenance of this product could result in serious injury and property damage. Read and understand all warnings and operating instructions before using this equipment. When using power tools, basic safety precautions must always be followed to reduce the risk of personal injury.

1.1 GENERAL SAFETY



WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

- Do not use outside the design intent of Placing STANLEY Engineered Fastening Blind Fasteners.
- Use only parts, fasteners, and accessories recommended by the manufacturer.
- Use Power Tool only with specifically designated battery packs.

1.2 POWER TOOL USE AND CARE

- The tool must be maintained in a safe working condition at all times and examined at regular intervals for damage and function by trained personnel. Any dismantling procedure will be undertaken only by trained personnel. Do not dismantle this tool without prior reference to the maintenance instructions.
- Do not modify the tool in any way. Any modification to the tool is undertaken by the customer and will be the customer's entire responsibility and void any applicable warranties.
- Disconnect the battery from the tool before performing any maintenance, attempting to adjust, fit or remove a nose assembly.
- Prior to use, check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that affects the tool's operation. If damaged, have the tool serviced before using. Remove any adjusting key or wrench before use.
- Prior to use, inspect battery for damage. Do not drop battery. A sharp impact may cause internal damage and lead to premature battery failure.
- Keep work area clean and well lit.

- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- Adopt a firm footing or a stable position before operating the tool.
- Operators and others in work area must wear ANSI Z87.1 CAN/CSA Z94.3 or other approved safety glasses with side shields. Always wear safety glasses and ear protection during operation.
- Adequate clearance is required for the tool operator's hands before proceeding.
- Do not operate a tool that is directed towards any person(s).
- DO NOT operate tool with the nose housing removed.
- Do not operate the tool or the charger in an explosive atmosphere or environment allowing exposure to combustible fluids or gasses.
- Do not operate the tool or the charger in an environment allowing exposure to moisture or rain to avoid risk of electric shock.
- Do not abuse the tool by dropping or using it as a hammer.
- Keep dirt and foreign matter out of the air vents of the tool as this will cause the tool to malfunction.
- Keep tool handles dry, clean, and free from oil and grease.
- When carrying the tool from place to place keep hands away from the trigger to avoid inadvertent activation.
- Never leave installation tool unattended.
- Disconnect battery when tool is not in use.

1.3 IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL BATTERY CHARGERS

SAVE THESE INSTRUCTIONS: This manual contains important safety and operating instructions for compatible battery chargers (refer to Technical Data).

- Before using charger, read all instructions and cautionary markings on charger, battery pack, and product using battery pack.



WARNING: Shock hazard. Do not allow any liquid to get inside charger. Electric shock may result.



WARNING: We recommend the use of a residual current device with a residual current rating of 30mA or less.



CAUTION: Burn hazard. To reduce the risk of injury, charge only DEWALT® rechargeable batteries. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage.



CAUTION: Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

NOTICE: Under certain conditions, with the charger plugged into the power supply, the exposed charging contacts inside the charger can be shorted by foreign material. Foreign materials of a conductive nature such as, but not limited to, steel wool, aluminium foil or any build-up of metallic particles should be kept away from charger cavities. Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the cavity. Unplug charger before attempting to clean

- DO NOT attempt to charge the battery pack with any chargers other than the ones in this manual. The charger and battery pack are specifically designed to work together.
- These chargers are not intended for any uses other than charging DEWALT® rechargeable batteries. Any other uses may result in risk of fire, electric shock or electrocution.
- Do not expose charger to rain or snow.
- Pull by plug rather than cord when disconnecting charger. This will reduce risk of damage to electric plug and cord.
- Make sure that cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.

- *Do not use an extension cord unless it is absolutely necessary. Use of improper extension cord could result in risk of fire, electric shock, or electrocution.*
- *Do not place any object on top of charger or place the charger on a soft surface that might block the ventilation slots and result in excessive internal heat. Place the charger in a position away from any heat source. The charger is ventilated through slots in the top and the bottom of the housing.*
- *Do not operate charger with damaged cord or plug—have them replaced immediately.*
- *Do not operate charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way. Take it to an authorised service centre.*
- *Do not disassemble charger; take it to an authorised service centre when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock, electrocution or fire.*
- *Disconnect the charger from the outlet before attempting any cleaning. This will reduce the risk of electric shock. Removing the battery pack will not reduce this risk.*
- *NEVER attempt to connect two chargers together.*
- *The charger is designed to operate on standard household electrical power (refer to charger specifications). Do not attempt to use it on any other voltage. This does not apply to the vehicular charger.*

1.4 IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL BATTERY PACKS

When ordering replacement battery packs, be sure to include catalog number and voltage.

The battery pack is not fully charged out of the carton. Before using the battery pack and charger, read the safety instructions below. Then follow charging procedures outlined.

READ ALL INSTRUCTIONS

- *Do not charge or use battery in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Inserting or removing the battery from the charger may ignite the dust or fumes.*
- *Never force battery pack into charger. Do not modify battery pack in any way to fit into a non-compatible charger as battery pack may rupture causing serious personal injury.*
- *Charge the battery packs only in DEWALT®.*
- *DO NOT splash or immerse in water or other liquids.*
- *Do not store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may reach or exceed 40 °C (104 °F) (such as outside sheds or metal buildings in summer).*
- *When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.*
- *Do not discard batteries into water.*



WARNING: Never attempt to open the battery pack for any reason. If battery pack case is cracked or damaged, do not insert into charger. Do not crush, drop or damage battery pack. Do not use a battery pack or charger that has received a sharp blow, been dropped, run over or damaged in any way (i.e., pierced with a nail, hit with a hammer, stepped on). Electric shock or electrocution may result. Damaged battery packs should be returned to service centre for recycling.



WARNING: Fire hazard. Do not store or carry the battery pack so that metal objects can contact exposed battery terminals. When transporting individual battery packs, make sure that the battery terminals are protected and well insulated from materials that could contact them and cause a short circuit.



CAUTION: When not in use, place tool on its side on a stable surface where it will not cause a tripping or falling hazard. Some tools with large battery packs will stand upright on the battery pack but may be easily knocked over.

1.5 SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS FOR LITHIUM-ION (LI-ION)

1. **Do not incinerate the battery pack even if it is severely damaged or is completely worn out.** The battery pack can explode in a fire. Toxic fumes and materials are created when lithium-ion battery packs are burned.

2. **If battery contents come into contact with the skin, immediately wash area with mild soap and water.** If battery liquid gets into the eye, rinse water over the open eye for 15 minutes or until irritation ceases. If medical attention is needed, the battery electrolyte is composed of a mixture of liquid organic carbonates and lithium salts.
3. **Contents of opened battery cells may cause respiratory irritation.** Provide fresh air. If symptoms persists, seek medical attention.



WARNING: Burn hazard. Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.

1.6 RESIDUAL RISKS

In spite of the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks cannot be avoided. These are:

- Impairment of hearing
- Risk of personal injury due flying particles
- Risk of burns due to accessories becoming hot during operation.
- Risk of personal injury due to prolonged use.

1.7 LABELS AND ICONS

Markings on Tool

DATE CODE POSITION: The Date Code, which includes the year, month and location of manufacture, is printed into the housing surface that forms the mounting joint between tool and battery.

Labels on charger and battery pack

In addition to the pictographs used in this manual, the labels on the charger and the battery pack show the following pictographs.

| | | | |
|--|--|--|---|
| | Read instruction manual before use. | | Do not expose to water. |
| | Read instruction manual before use. | | Have defective cords replaced immediately. |
| | Battery charging. | | Charge only between 4 °C and 40 °C. |
| | Battery charged. | | Discard the battery pack with due care for the environment. |
| | Hot/cold pack delay. | | Do not incinerate the battery pack. |
| | Charges Li-ion battery packs. | | See Technical Data for charging time. |
| | Only for indoor use. | | Do not charge damaged battery packs. |
| | Charge DEWALT®/POP®Avdel® battery packs only with designated DEWALT®/POP®Avdel® chargers. Charging battery packs other than the designated DEWALT®/POP®Avdel® batteries with a DEWALT®/POP®Avdel® charger may make them burst or lead to other dangerous situations. | | Your DEWALT® charger is double insulated in accordance with EN60335; therefore no earth wire is required. |

**STANLEY Engineered Fastening policy
is one of continuous product development and improvement
and we reserve the right to change the specification
of any product without prior notice.**

2. SPECIFICATIONS

UNDER NO CIRCUMSTANCES SHOULD ANY MAINTENANCE OR SERVICING BE CONDUCTED APART FROM NOSE EQUIPMENT CHANGE.

2.1 TECHNICAL DATA

2.1.1

| | | PB2500 Smart |
|---------------------------------------|-------|-----------------|
| Voltage | V | 18 nom / 20 max |
| Type | | 3 |
| Battery Type | | Li-ion |
| Weight (without battery pack) | Kg | 1.46 |
| L_{pa} (sound pressure) | dB(A) | 76.1 |
| K_{pa} (sound pressure uncertainty) | dB(A) | 3 |
| L_{wa} (sound power) | dB(A) | 87.1 |
| K_{wa} (sound power uncertainty) | dB(A) | 3 |

Vibration total values (triax vector sum) determined according to EN 60745-1 and EN 62841-1:

Vibration emission value ah

Ah = m/s² < 2.5

Uncertainty K = m/s² 1.5

2.1.2

| Model | | PB2500 Smart 2.0 Ah | PB2500 Smart 4.0 Ah |
|---------------|--------------------|-------------------------------------|------------------------|
| Weight | Kg [lbs] | 1.8 [3.98] | 2.1 [4.64] |
| Length | mm [in] | 341 [13.4] | 341 [13.4] |
| Height | mm [in] | 241 [9.5] | 261 [10.3] |
| Stroke | mm [in] | 25 [0.984] | 25 [0.984] |
| Pulling Force | N [lbf] | 8,500 [1911] | 8,500 [1911] |
| Rivet Range | nom.dia mm [in] | ø 2,4 [3/32"] thru ø 4,8 [3/16"] | |

2.1.3.

| Battery Pack* | | | | |
|----------------------------|-------------|---------------------|--------|----------------|
| Battery type | | Li-ion | | |
| Voltage | V_{DC} | 18 nom / 20 max | | |
| Capacity | Ah | 2.0/4.0 | | |
| Weight | Kg | 0.35/0.61 | | |
| Charging duration** | min | 30/60 | | |
| Charger** | | NA | JP | QW/GB/XE/XD/KR |
| Battery type | | Li-ion | Li-ion | Li-ion |
| Battery type Mains voltage | V_{AC} | 120 | 100 | 230 |
| Input frequency | Hz | 60 | 50/60 | 50 |
| Weight | Kg | 0.50 | 0.50 | 0.50 |
| Fuses | | | | |
| Europe | 230 V tools | 10 Amperes. Mains | | |
| U.K. & Ireland | 230 V tools | 3 Amperes. in plugs | | |

*PB Series tools are compatible with DEWALT® 18V nom/20V max Li-Ion slide type batteries

**Charging duration is based on the DCB115 DEWALT® Charging units

2.1.4

| Estimated Rivets prr Charge | | | |
|-----------------------------|----------------------------|---------------|---------------|
| | Nom. Rivet Dia. mm [in] | Battery 2.0Ah | Battery 4.0Ah |
| PB2500 Smart | ø 2,4 [3/32] | 1,600(1,200) | 3,200(2,400) |
| | ø 3,2 [1/8] | 1,500(1,100) | 3,000(2,200) |
| | ø 4,0 [5/32] | 1,300(1,000) | 2,600(2,000) |
| | ø 4,8 [3/16] | 1,100(800) | 2,200(1,600) |

Note: These values are listed as a guide only and are estimates based on a fully charged battery. Results may vary depending on rivet material, tool/battery condition and work environment. The values in parentheses show the number when Smart function was enabled.

2.2 PLACING SPECIFICATIONS

| Rivet Type | PLACING CAPACITY | | | | | | |
|----------------------|------------------|-------|-----------------|------------------|-------|------------------|-------------------|
| | PB2500 Smart | | | | | | |
| | 2.4mm [3/32"] | 3.0mm | 3.2mm [1/8"] | 4.0mm [5/32"] | 4.3mm | 4.8mm [3/16"] | 5.0/6.0/ 7.0mm |
| OPEN END | ● | ● | ● | ● | | ● | |
| CLOSED END | | | ● | ● | | ● | |
| AVEX®/ STAVEX® | | ● | ● | ● | | ● | |
| AVINOX®/ AVIBULB® | | | ● | ● | | ● | |
| HR/HT | | | ● | ● | | ● | |
| INTERLOCK® | | | | | | ● | |
| HEMLOK® | | | | | | | |
| KLAMP-TITE®/ KTR | | | | | | ● | |
| BULBEX®/LS/TL | | | ● | ● | | ● | |
| MONOBOLT® | | | | | | ● | |
| MULTI-GRIP | | | ● | ● | | ● | |
| PULL-THRU (PT) | | ● | | | | | |
| Q RIVET | | | ● | ● | | ● | |
| T-LOK® | | | | | ● | | |
| T Rivet | | | | | | ● | |
| AVSEAL®II | | | | ● | | | ● |

Note: For details on the nose equipment please refer to the accessories manual.

This tool has the capability to verify measurements. STANLEY Engineered Fastening does not assure the value and accuracy of Break-load and Stroke displayed. In addition, STANLEY Engineered Fastening cannot provide the range of Break-load and Stroke for each rivet. The limits must be set by the tool operator as a means to prevent the release of defective products, abnormal fastening or to detect abnormalities of the tool. Examples of tool abnormalities include jaw slip or the requirement to return the tool for maintenance.

Rivets with a low breaking load (less than 3,000N such as an Aluminum rivet 4.0mm size etc.) may not show the rivet curve correctly. If the rivet curve and assessment are not required or the rivet curve does not show correctly, only the counter function can be used.

Rivets with extremely low load (less than 2,000N such as Aluminum rivet 3.2mm etc) the counter display will not function correctly.

2.3 PACKAGE CONTENTS

This package contains:

| | |
|------------------------|-----|
| PB2500S-##### | Qty |
| Battery Pack | ** |
| Charger | ** |
| SA Nosepiece, 4 | 1pc |
| SA Nosepiece, 5 | 1pc |
| Jaw Pusher Assembly, 4 | 1pc |
| Jaw Pusher Assembly, 5 | 1pc |
| Instruction Manual | 1pc |

*The quantity and type of Li-Ion Battery Packs depends on Model Number and region sold. Contact your local reseller for details and options.

**If the Model Number purchased is a bare tool then only the Cordless Installation Tool will be supplied with a standard set of 4.8mm [3/16"].

2.4 MAIN COMPONENTS LIST (for complete tool explosion and Bill of Material please see service manual)
PB2500 Smart drawing can be found inside the **front cover**

| | | | |
|---|---------------------------|---|----------------------------|
| A | Nose pieces | M | Changer lamp |
| B | Nose housing | N | Charger |
| C | Nose housing nut | O | Battery charger connection |
| D | Collector lock | P | Jaw guide |
| E | Collector shutter | Q | Jaws |
| F | Hook accessory attachment | R | Jaw pusher assembly |
| G | Motor housing | S | Jaw pusher spring |
| H | Exhaust vent | T | Pulling head |
| I | Handle | U | Front clutch |
| J | Switch | W | Collector space |
| K | Battery pack | Y | Rivet |
| L | Manual | | |

2.5 OPTIONAL ACCESSORIES



WARNING: Since accessories, other than those offered by STANLEY Engineered Fastening have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only STANLEY Engineered Fastening recommended accessories should be used with this product. Consult your dealer for further information on the appropriate accessories.



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories.

For a complete list of nose equipment and other accessories available for the PB Series, please visit our web-site <http://www.stanleyengineeredfastening.com/resource-center/document-library>

3. TOOL USE & SET UP

The PB Series of tools are designed for installation of STANLEY Engineered Fastening Blind Fasteners. **DO NOT** use under wet conditions or in presence of flammable liquids or gases.



READ ALL SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS BEFORE PUTTING TOOL INTO SERVICE.

Electrical Safety

The electric motor has been designed for one voltage only. Always check that the battery pack voltage corresponds to the voltage on the rating plate. Also make sure that the voltage of your charger corresponds to that of your mains.



Your *DEWALT*® charger is double insulated in accordance with EN60335; therefore no earth wire is required.

Using an Extension Cable

An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use an approved extension cable suitable for the power input of your charger (see Technical Data). The minimum conductor size is 1 mm²; the maximum length is 30 m.

When using a cable reel, always unwind the cable completely.

Before Use

- Select relevant size nose equipment and install
- Ensure that the battery is fully charged
- Insert Battery Pack into the tool
- Pull trigger once to turn on the power of the screen
- Quickly pull and release the trigger to set the tool to the home position.

4. OPERATING INSTRUCTIONS



Always wear approved hearing and eye protections at all times when using installation equipment.



WARNING: Before adjusting tool, always remove the battery pack.

4.1 NOSE EQUIPMENT

PB2500 Smart drawing can be found inside the **front cover**

Mounting the nosepiece (fig. 7).

- Select the correct nosepiece for the rivet to be installed. Reference the Accessories Manual for appropriate nose equipment.
- Tighten the nosepiece (A) into the nose housing (B) by turning it clockwise using 11 mm spanner.

Mounting the jaw pusher and tail guide PB2500 Smart (fig. 4 & 5)

- Select the correct jaw pusher or jaw pusher assembly (R) that matches the Nosepiece selected. Reference the Accessories Manual for appropriate nose equipment.
- Insert jaw pusher (R) into jaw pusher spring (S).
- Reassemble jaw set (Q) and jaw guide (P) onto front clutch (U)

NOTE: Do NOT use spanners to mount jaw guide (P) onto front clutch (U). Manual tightening of Jaw guide (P) is enough to lock onto front clutch (U)

4.2 CHARGERS










Your tool uses a **DEWALT®** charger. Be sure to read all safety instructions before using your charger. The charger requires no adjustment and is designed to be as easy as possible to operate.

Charging Procedure (fig. 2)

- Plug the charger into an appropriate outlet before inserting the battery pack. (Refer to the Charger Specifications in Section 2)
- Insert the battery pack (K) into the charger, making sure the pack is fully seated in the charger. The red (charging) light will blink continuously indicating that the charging-process has started.
- The completion of charge will be indicated by the red light remaining ON continuously. The pack is fully charged and may be used at this time or left in the charger.
NOTE: To ensure maximum performance and life of Li-Ion battery packs, charge the battery pack fully before first use.

Charging Process

Refer to the table below for the state of charge of the battery pack.

| Charge indicators: | |
|---|---|
|  | charging   |
|  | fully charged   |
|  | hot/cold pack delay*   |

*The red light will continue to blink, but a yellow indicator light will be illuminated during this operation. Once the battery has reached an appropriate temperature, the yellow light will turn off and the charger will resume the charging procedure.

This charger will not charge a faulty battery pack. The charger will indicate faulty battery by refusing to light.

NOTE: This could also mean a problem with a charger.

If the charger indicates a problem, take the charger and battery pack to be tested at an authorised service centre.

Hot/Cold Pack Delay

When the charger detects a battery that is too hot or too cold, it automatically starts a hot/cold pack delay, suspending charging until the battery has reached an appropriate temperature. The charger then automatically switches to the pack charging mode. This feature ensures maximum battery life. A cold battery pack will charge at about half the rate of a warm battery pack. The battery pack will charge at that slower rate throughout the entire charging cycle and will not return to maximum charge rate even if the battery warms.

Lithium-Ion Battery Packs

STANLEY Engineered Fastening PB Series Li-Ion tools are designed with an Electronic Protection System that will protect the battery against overloading, overheating or deep discharge.

The tool will automatically turn off if the Electronic Protection System engages. If this occurs, place the Li-Ion battery on the charger until it is fully charged.

4.3 BATTERY PACKS

Your tool is designed to work specifically with **DEWALT®** 18V/20V max Li-Ion battery packs.

Inserting and Removing the Battery Pack from the Tool (fig. 3)

NOTE: For best results, make sure your battery pack is fully charged. The tool will shut off without warning when the battery is fully discharged.

TO INSTALL THE BATTERY PACK INTO THE HANDLE

- Align the battery pack (K) with the rails inside the tool's handle (fig. 3).

- Slide it into the handle until the battery pack is firmly seated in the tool and ensure that it does not disengage.

TO REMOVE THE BATTERY PACK FROM TO THE HANDLE

- Press battery release button and firmly pull the battery pack out of the tool handle.
- Insert battery pack into the charger as described in the charger section for this manual.

Storage Recommendations

- The best storage place is one that is cool and dry away from direct sunlight and excess heat or cold. For optimum battery performance and life, store battery packs at room temperature when not in use.
- For long storage, it is recommended to store a fully charged battery pack in a cool, dry place out of the charger for optimal results.

NOTE: *Battery packs should not be stored completely depleted of charge. The battery pack will need to be re-charged before use.*

5. OPERATING PROCEDURE



WARNING: Always observe the safety instructions and applicable regulations.



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories.



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS use proper hand position.



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS hold securely in anticipation of a sudden reaction

5.1 PROPER HAND POSITION

Proper hand position requires one hand on the main handle (I) fig. 1.

5.2 TOOL OPERATION

Installing a blind rivet (fig. 8)

Read a Smart Touch Screen Operating Manual to know the details of how to use the touch screen.

Please visit our website <http://www.stanleyengineeredfastening.com/resource-center/document-library>

To install a blind rivet

- Place the blind rivet (Y) in the nosepiece (A)
- Position the tool (fig.9)
- Pull and hold the switch (J) until the rivet is fully set in the application (fig. 10).
- When the blind rivet (Y) has been set completely, release the switch (J). The tool will return to its initial position automatically. The mandrel is automatically dropped into the mandrel collector (W).

If you release the switch (J) before the end of the setting stroke, the tool will immediately return to its initial position. If the blind rivet (Y) has not been set completely, repeat the previous steps.

In case Auto return mode was enabled, once the tool detects a rivet setting, it will return to its initial position automatically even if the trigger remains holding.

Reset function (fig.9)

If the tool does not move to its initial position after releasing the switch or stops during the setting stroke, reset the tool to home by quickly pulling and releasing the switch (J). If this does not resolve the issue, remove the battery, re-insert and then repeat the prior step. If the issue persists, contact your local service representative.

Emptying the mandrel collector (W) (fig. 6)

The mandrel collector is used to collect the waste mandrels. The mandrel collector must be emptied depending on the size of the blind rivets used.

| Nom. Rivet Dia. | Approx. Capacity (PB2500 Smart) |
|-----------------|---------------------------------|
| 2.4 mm [3/32"] | 600 |
| 3.2 mm [1/8"] | 360 |
| 4.0 mm [5/32"] | 200 |
| 4.8 mm [3/16"] | 150 |
| 6.4 mm [1/4"] | Not applicable |

- Tilt the tool back to allow all waste mandrels to fall into the mandrel collector.
- Open the mandrel collector (W) by sliding the Collector Lock (D) towards the nose housing nut (C) and raise the cover (E).
- Empty the waste mandrels into an appropriate recycling container or waste bin
- To close the mandrel collector (W), lower the cover (E) until the Collector Lock (D) clicks into place.

6. SERVICING THE TOOL

6.1 MAINTENANCE FREQUENCY

| Item | Frequency |
|---|----------------|
| General Tool Inspection | Daily |
| Clean & lubricate Nose Equipment | 5,000 rivets |
| Clean & grease Ball Screw and Thrust Bearing | 50,000 rivets* |
| *Recommend contacting authorized service centre | |

6.2 CLEANING



ALWAYS wear approved eye protection at all times when cleaning equipment

Tool Exterior

Keep the brushless motor exhaust vent openings (H) free from dust and dirt. If necessary, use a soft, moist cloth to remove dust and dirt from the exhaust vents. Blow dirt and dust out of the main power tool housing with dry air as often as dirt is seen collecting in and around the exhaust vents (H).



WARNING: Wear approved eye protection and approved dust mask when performing this procedure.



WARNING: Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

Cleaning the Nose Equipment (fig. 4 & 5)

- Loosen the nose housing nut (C). Remove the nose housing (B).
- Press the front clutch (U) and loosen the jaw guide (P). Release the front clutch (U).
- Remove the jaws (Q) and the jaw pusher (R).
- Remove the spring (S)
- Clean the inside of the nose housing (B) using a dry cloth.
- Clean the jaws (Q) and the jaw pusher (R) using a dry cloth. If necessary, replace the jaws (Q) and the jaw pusher (R).
- Clean the pulling head (T) using a dry cloth.

- Apply grease to the inside of the jaw guide (P) where the jaws (Q) make contact. A Molybdenum Disulfide based grease is recommended.
- Mount the spring (S)
- Mount the jaw pusher(R) and the jaws (Q)
- Press front clutch (U) and tighten the jaw guide (P). Release front clutch (U).
- Mount the nose housing (B). Tighten the nose housing nut (C).
- Perform tool reset function to ensure the tool is at the initial home position as described in section 5.2

Charger Cleaning Instructions



WARNING: Shock hazard. Disconnect the charger from the AC outlet before cleaning.

Dirt and grease may be removed from the exterior of the charger using a cloth or soft non-metallic brush. **DO NOT** use water or any cleaning solutions.

6.3 SPARE PARTS – TOOLS

For spare parts we refer you to the specific service manuals which you can find on our website at <http://www.stanleyengineeredfastening.com/resource-center/document-library>

6.4 RECHARGEABLE BATTERY PACK

This long life battery pack must be recharged when it fails to produce sufficient power on jobs which were easily done before. At the end of its technical life, discard it with due care for our environment: Run the battery pack down completely, then remove it from the tool.

Li-Ion cells are recyclable. Take them to your dealer or a local recycling station. The collected battery packs will be recycled or disposed of properly.

6.5 PROTECTING THE ENVIRONMENT

Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.



Should you find one day that your STANLEY Engineered Fastening product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection. Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.



Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local STANLEY Engineered Fastening office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised STANLEY Engineered Fastening repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: www.StanleyEngineeredFastening.com

7. DECLARATION OF CONFORMITY

7.1 EU DECLARATION OF CONFORMITY

We, **Stanley Engineered Fastening, Nippon POP Rivets and Fasteners Ltd., Hosoda, Noyori-cho, Toyohashi, Aichi, 441-8540 JAPAN**, declare under our sole responsibility that the product:

Description: Power Tool
Model: STANLEY® Assembly Technologies / PB2500 Smart

to which this declaration relates is in conformity with the following legislation:

| | |
|------------|---|
| 2006/42/EC | The Machinery Directive |
| 2014/30/EU | The Electromagnetic Compatibility (EMC) Regulations Directive |
| 2014/53/EU | EU Radio Equipment Directive |
| 2011/65/EU | RoHS Restriction of Hazardous Substances |

And harmonized standard:

| | |
|---|--------------------------|
| IEC 60745-1 : 2006 with the EN deviation | EN ISO 301 489-17 : 2017 |
| IEC 60745-2-16 : 2008 with the EN deviation | EN ISO 300 328 : 2016 |
| EN ISO 55014-1 : 2017 | EN ISO 62209-2 : 2010 |
| EN ISO 55014-2 : 2015 | EN ISO 62479 : 2010 |
| EN ISO 62233 : 2008 | EN ISO 50566 : 2017 |
| EN ISO 301 489-1 : 2019 | EN ISO 12100:2010 |

Technical documentation is compiled in accordance with Annex 1, section 1.7.4.1, in accordance with the following Directive: **2006/42/EC The Machinery Directive** (Statutory Instruments 2008 No 1597 - The Supply of Machinery (Safety) Regulations refers).

The undersigned makes this declaration on behalf of STANLEY Engineered Fastening

Daisuke Mori

Daisuke Mori
Director of Engineering, Japan

Nippon POP Rivets and Fasteners Ltd., Hosoda, Noyori-cho, Toyohashi, Aichi, 441-8540 JAPAN

Place of Issue: Aichi, Japan
Date of Issue: 01-06-2021

The undersigned authorized representative is responsible for compilation of the technical file for products sold in the European Union and makes this declaration on behalf of Stanley Engineered Fastening.

Matthias Appel

Team Leader Technical Documentation

Stanley Engineered Fastening, Tucker GmbH, Max-Eyth-Str.1, 35394 Gießen, GERMANY



This machinery is in conformity with Machinery Directive 2006/42/EC

7.2 UK DECLARATION OF CONFORMITY

We, **Stanley Engineered Fastening, Nippon POP Rivets and Fasteners Ltd., Hosoda, Noyori-cho, Toyohashi, Aichi, 441-8540 JAPAN**, declare under our sole responsibility that the product:

Description: Power Tool
Model: STANLEY® Assembly Technologies / PB2500 Smart

to which this declaration relates is in conformity with the following designate UK Regulations:

| |
|---|
| The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, S.I. 2008/1597 (as amended) |
| Electromagnetic Compatibility Regulations 2016, S.I. 20161091 (as amended) |
| The Radio Equipment Regulations 2017, S.I. 2017/1206 (as amended) |
| The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, S.I. 2012/3032 (as amended) |

And Designated Standards:

| | |
|---|--------------------------|
| IEC 60745-1 : 2006 with the EN deviation | EN ISO 301 489-17 : 2017 |
| IEC 60745-2-16 : 2008 with the EN deviation | EN ISO 300 328 : 2016 |
| EN ISO 55014-1 : 2017 | EN ISO 62209-2 : 2010 |
| EN ISO 55014-2 : 2015 | EN ISO 62479 : 2010 |
| EN ISO 62233 : 2008 | EN ISO 50566 : 2017 |
| EN ISO 301 489-1 : 2019 | EN ISO 12100:2010 |

Technical documentation is compiled in accordance with the Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, S.I. 2008/1597 (as amended).

The undersigned makes this declaration on behalf of STANLEY Engineered Fastening

Daisuke Mori

Daisuke Mori
Director of Engineering, Japan

Nippon POP Rivets and Fasteners Ltd., Hosoda, Noyori-cho, Toyohashi, Aichi, 441-8540 JAPAN

Place of Issue: Aichi, Japan
Date of Issue: 01-06-2021

The undersigned authorized representative is responsible for compilation of the technical file for products sold in the European Union and makes this declaration on behalf of Stanley Engineered Fastening.

A. K. Seewraj

Director of Engineering, UK

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY UNITED KINGDOM



This machinery is in conformity with
 Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008,
 S.I. 2008/1597 (as amended)

8. STATEMENT FOR RADIO

This equipment complies with CE radiation exposure requirement set forth for an uncontrolled environment. End users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance.

8.1 SPECIFICATIONS FOR RADIO

This tool has a RF module (ESP32-WROOM-32 by Espressif, FCC code: 2AC7Z-ESPWROOM32, IC code: 21098-ESPWROOM32) and it operates with the conditions below.

Wi-Fi : 2,412MHz~2,472MHz, 13dBm, DSSS and OFDM

Bluetooth : 2,402MHz~2,480MHz, 2dBm

A printed antenna with 2dBi gain which is integrated in the RF module(ESP32-WROOM-32).

Oscillator: RF: 40MHz, Screen module: *25MHz(for MC), 32.768kHz(for RTC)

*25MHz is multiplied to 180MHz maximum in the CPU.

8.2 FCC STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void your authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. To maintain compliance with FCC RF exposure compliance requirements, avoid direct contact to the transmitting antenna during transmitting.

8.3 IC(ISED) STATEMENT

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference; and
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This EUT complies with SAR for general population/uncontrolled exposure limits in IC RSS-102 and had been tested in accordance with the measurement methods and procedures specified in IEEE 1528 and IEC 62209.

This equipment should be installed and operated as far as possible from the user body or set the device to lower output power if such function is available.

9. PROTECT YOUR INVESTMENT!

9.1 STANLEY ENGINEERED FASTENING TOOL WARRANTY

STANLEY Engineered Fastening warrants that all power tools have been carefully manufactured and that they will be free from defect in material and workmanship under normal use and service for a period of one (1) year.

We will extend the warranty on your tool (excluding batteries and charger) from one (1) year to two (2) years when you register your tool online. (Ref. Section 9.2 at the bottom of this page.)

This rivet tool warranty applies to the first time purchaser of the tool for original use only.

Exclusions:

Normal wear and tear.

Periodic maintenance, repair and replacement parts due to normal wear and tear are excluded from coverage.

Abuse & Misuse.

Defect or damage that results from improper operation, storage, misuse or abuse, accident or neglect, such as physical damage are excluded from coverage.

Unauthorized Service or Modification.

Defects or damages resulting from service, testing adjustment, installation, maintenance, alteration or modification in any way by anyone other than STANLEY Engineered Fastening, or its authorized service centres, are excluded from coverage.

All other warranties, whether expressed or implied, including any warranties of merchantability or fitness for purpose are hereby excluded.

Should this tool fail to meet the warranty, promptly return the tool to our factory authorized service centre location nearest you. For a list of Stanley Engineered Fastening Authorized Service Centres in the US or Canada, contact us at our toll free number (877)364 2781.

Outside the US and Canada, visit our website www.StanleyEngineeredFastening.com to find your nearest STANLEY Engineered Fastening location.

STANLEY Engineered Fastening will then replace, free of charge, any part or parts found by us to be defective due to faulty material or workmanship, and return the tool prepaid. This represents our sole obligation under this warranty. In no event shall STANLEY Engineered Fastening be liable for any consequential or special damages arising out of the purchase or use of this tool.

9.2 REGISTER YOUR BLIND RIVET TOOL ONLINE

To register your warranty online, visit us

<https://www.stanleyengineeredfastening.com/support/warranty-registration-form>. Thank you for choosing a STANLEY Engineered Fastening's Stanley® Brand tool.

©2020 Stanley Black & Decker

Todos los derechos reservados.

La información proporcionada no puede ser reproducida y/o hecha pública de ninguna manera y por ningún medio (electrónico o mecánico) sin el permiso explícito y por escrito previo de STANLEY Engineered Fastening. La información proporcionada se basa en los datos conocidos en el momento de la introducción de este producto. STANLEY Engineered Fastening sigue una política de mejora continua del producto y, por lo tanto, los productos pueden estar sujetos a cambios. La información proporcionada es aplicable al producto tal como lo entrega STANLEY Engineered Fastening. Por lo tanto, STANLEY Engineered Fastening no se responsabiliza por ningún daño que resulte de desviaciones de las especificaciones originales del producto.

La información disponible se redactó con el mayor cuidado. Sin embargo, STANLEY Engineered Fastening no aceptará ninguna responsabilidad con respecto a cualquier falta en la información ni por las consecuencias de la misma. STANLEY Engineered Fastening no aceptará ninguna responsabilidad por daños resultantes de actividades realizadas por terceros. Los nombres de trabajo, nombres comerciales, marcas registradas, etc. utilizados por STANLEY Engineered Fastening no deben considerarse como gratuitos, de conformidad con la legislación con respecto a la protección de marcas comerciales.

CONTENIDO

Nota: Los dibujos que se refieren al PB2500 Smart se encuentran en el pliego de la Portada

| | |
|--|-----------|
| 1. DEFINICIONES DE SEGURIDAD | 6 |
| 1.1 SEGURIDAD GENERAL | 6 |
| 1.2 USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA | 6 |
| 1.3 INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD PARA TODOS LOS CARGADORES DE BATERÍA | 7 |
| 1.4 INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD PARA TODOS LOS PAQUETES DE BATERÍA | 8 |
| 1.5 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS PARA ION DE LITIO (LI-ION) | 9 |
| 1.6 RIESGOS RESIDUALES | 9 |
| 1.7 ETIQUETAS E ICONOS | 9 |
| 2. ESPECIFICACIONES..... | 10 |
| 2.1 DATOS TÉCNICOS..... | 10 |
| 2.2 ESPECIFICACIONES DE COLOCACIÓN | 12 |
| 2.3 CONTENIDO DEL PAQUETE | 12 |
| 2.4 LISTA DE COMPONENTES PRINCIPALES (para el desglose completo de la herramienta y Lista de materiales consulte el manual de servicio)..... | 13 |
| 2.5 ACCESORIOS OPCIONALES | 13 |
| 3. USO Y CONFIGURACIÓN DE HERRAMIENTA | 14 |
| 4. INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN..... | 14 |
| 4.1 EQUIPO DE PUNTA | 14 |
| 4.2 CARGADORES | 15 |
| 4.3 PAQUETES DE BATERÍA | 15 |
| 5. PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN | 16 |
| 5.1 POSICIÓN ADECUADA DE LAS MANOS | 16 |
| 5.2 OPERACIÓN DE HERRAMIENTA | 16 |
| 6. SERVICIO DE HERRAMIENTA | 17 |
| 6.1 FRECUENCIA DE MANTENIMIENTO | 17 |
| 6.2 LIMPIEZA | 17 |
| 6.3 PARTES DE REPUESTO – HERRAMIENTAS | 18 |
| 6.4 PAQUETE DE BATERÍA RECARGABLE..... | 18 |
| 6.5 PROTECCIÓN DEL AMBIENTE | 18 |
| 7. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD | 20 |
| 7.1 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE UNIÓN EUROPEA | 20 |
| 7.2 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DEL REINO UNIDO | 21 |
| 8. DECLARACIÓN PARA RADIO | 22 |
| 8.1 Especificaciones para Radio | 22 |
| 8.2 Declaración FCC..... | 22 |
| 8.3 Declaración IC(ISED) | 22 |
| 9. ¡PROTEJA SU INVERSIÓN!..... | 23 |
| 9.1 GARANTÍA DE HERRAMIENTA STANLEY ENGINEERED FASTENING..... | 23 |
| 9.2 REGISTRE SU HERRAMIENTA DE REMACHE CIEGO EN LÍNEA..... | 23 |



Cualquier persona que instale u opere esta herramienta debe leer este manual de instrucciones, prestando especial atención a las siguientes reglas de seguridad.

1. DEFINICIONES DE SEGURIDAD

Las siguientes definiciones describen el nivel de severidad para cada palabra de señal. Por favor lea el manual y ponga atención a estos símbolos.



PELIGRO: Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, **causará** la **muerte o lesiones graves**.



PRECAUCIÓN: Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, **puede** resultar en **lesiones menores o moderadas**.



ADVERTENCIA: Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, **podría** causar la **muerte o lesiones graves**.

AVISO: Indica una práctica **no relacionada con lesiones personales** que, si no se evita, **puede** causar **daños a la propiedad**.



Indica un riesgo de descarga eléctrica



Indica un riesgo de incendio

La operación o el mantenimiento incorrectos de este producto podrían provocar lesiones graves y daños materiales. Lea y comprenda todas las advertencias e instrucciones de funcionamiento antes de usar este equipo. Al usar herramientas eléctricas, siempre se deben seguir las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de lesiones personales.

1.1 SEGURIDAD GENERAL



¡ADVERTENCIA! Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. El incumplimiento en seguir todas las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica conectada a la red (con cable) o herramienta eléctrica con batería (sin cable).

- No la use fuera de la intención de diseño de colocar remaches ciegos de STANLEY Engineered Fastening.
- Use sólo partes, sujetadores y accesorios recomendados por el fabricante.
- Use la Herramienta eléctrica únicamente con los paquetes de batería designados específicamente.

1.2 USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA

- La herramienta debe mantenerse en condiciones de trabajo seguras en todo momento y se debe revisar en intervalos regulares respecto a daños y funcionamiento por parte de personal capacitado. Cualquier procedimiento de desmantelamiento será realizado sólo por personal capacitado. No desmonte esta herramienta sin referencia previa a las instrucciones de mantenimiento.
- No modifique la herramienta de ninguna manera. Cualquier modificación a la herramienta realizada por el cliente será bajo su completa responsabilidad y anulará cualquier garantía aplicable.
- Desconecte la herramienta de la batería antes de realizar cualquier mantenimiento, intentar ajustar, adaptar o retirar un ensamble de punta o accesorios.
- Antes de usar, verifique la desalineación o atascamiento de las partes móviles, la ruptura de partes y cualquier otra condición que afecte la operación de la herramienta. Si está dañada, pida que reparen la herramienta antes de usarla. Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de usar.

- *Antes de usar, revise la batería respecto a daño. No deje caer la batería. Un impacto fuerte puede causar daños internos y provocar fallas prematuras en la batería.*
- *Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.*
- *Vístase adecuadamente. No use ropa suelta o joyas. Mantenga su cabello, ropa y guantes lejos de las partes móviles. La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las partes móviles.*
- *Adopte una base firme o una posición estable antes de operar la herramienta.*
- *Los operadores y otras personas en el área de trabajo deben usar ANSI Z87.1 CAN/CSA Z94.3 u otras gafas de seguridad aprobadas con protectores laterales. Siempre use gafas de seguridad y protección para los oídos durante la operación.*
- *Se requiere un espacio libre adecuado para las manos del operador de la herramienta antes de continuar.*
- *No opere una herramienta que esté dirigida hacia ninguna persona(s).*
- *No opere la herramienta con el alojamiento de la punta retirada.*
- *No opere la herramienta o el cargador en una atmósfera o ambiente explosivo que permita la exposición a fluidos o gases combustibles.*
- *No opere la herramienta o el cargador en un entorno que permita la exposición a la humedad o la lluvia para evitar el riesgo de descarga eléctrica.*
- *No abuse de la herramienta dejándola caer o utilizándola como martillo.*
- *Mantenga la suciedad y las materias extrañas fuera de las salidas de aire de la herramienta, ya que esto podría causar una falla de la herramienta.*
- *Mantenga las manijas de la herramienta secas, limpias y libres de aceite y grasa.*
- *Cuando transporte la herramienta de un lugar a otro, mantenga las manos alejadas del gatillo para evitar la activación accidental.*
- *Nunca deje la herramienta de instalación desatendida.*
- *Desconecte la batería cuando la herramienta no esté en uso.*

1.3 INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD PARA TODOS LOS CARGADORES DE BATERÍA

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES: Este manual contiene instrucciones importantes de seguridad y operación para cargadores de batería compatibles (consulte Datos técnicos).

- *Antes de usar el cargador, lea todas las instrucciones y marcas de precaución en el cargador, la batería y el producto que usa el paquete de batería.*



ADVERTENCIA: Peligro de descarga. No permita que ningún líquido entre en el cargador. Puede producirse una descarga eléctrica.



ADVERTENCIA: Recomendamos el uso de un dispositivo de corriente residual con una clasificación de corriente residual de 30 mA o menos.



PRECAUCIÓN: Peligro de quemaduras. Para reducir el riesgo de lesiones, cargue sólo las baterías recargables DEWALT®. Otros tipos de baterías pueden explotar y causar lesiones y daños personales.



PRECAUCIÓN: Se debe supervisar a los niños para asegurarse que no jueguen con el aparato.

AVISO: Bajo ciertas condiciones, con el cargador conectado al suministro de energía, los contactos de carga expuestos dentro del cargador pueden causar un corto circuito por material extraño. Los materiales extraños de naturaleza conductiva, como por ejemplo, lana de acero, papel de aluminio o cualquier acumulación de partículas metálicas, deben mantenerse alejados de las cavidades del cargador. Siempre desconecte el cargador del suministro de energía cuando no haya un paquete de batería en la cavidad. Desconecte el cargador antes de intentar limpiar

- *NO intente cargar el paquete de batería con cargadores que no sean los que se encuentran en este manual. El cargador y el paquete de batería están diseñados específicamente para trabajar juntos.*

- *Estos cargadores no están destinados para ningún otro uso que no sea cargar baterías recargables DEWALT®. Cualquier otro uso puede provocar riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución.*
- *No exponga el cargador a la lluvia o la nieve.*
- *Jale la clavija en lugar del cable cuando desconecte el cargador. Esto reducirá el riesgo de daños al enchufe y cable eléctrico.*
- *Asegúrese que el cable esté ubicado de manera que no se pise, tropiece ni se someta a daños o tensiones.*
- *No utilice un cable de extensión a menos que sea absolutamente necesario. El uso de un cable de extensión inadecuado puede provocar un incendio, descarga eléctrica o electrocución.*
- *No coloque ningún objeto arriba del cargador ni lo coloque cerca de una superficie que pueda bloquear las ranuras de ventilación y provocar un calor interno excesivo. Coloque el cargador en una posición alejada de cualquier fuente de calor. El cargador se ventila a través de las ranuras en la parte superior e inferior del alojamiento.*
- *No opere el cargador con el cable o enchufe dañado; haga que se reemplacen de inmediato.*
- *No opere el cargador si ha recibido un golpe fuerte, se ha caído o se ha dañado de alguna otra manera. Llévelo a un centro de servicio autorizado.*
- *No desensamble el cargador; llévelo a un centro de servicio autorizado cuando se requiera servicio o reparación. Un reensamble incorrecto puede provocar un riesgo de descarga eléctrica, electrocución o incendio.*
- *Desconecte el cargador del tomacorriente antes de intentar limpiarla. Esto reducirá el riesgo de descarga eléctrica. Retirar el paquete de batería no reducirá este riesgo.*
- *NUNCA intente conectar dos cargadores juntos.*
- *El cargador está diseñado para funcionar con energía eléctrica doméstica estándar (consulte las especificaciones del cargador). No intente utilizarla en ningún otro voltaje. Esto no se aplica al cargador de vehículos.*

1.4 INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD PARA TODOS LOS PAQUETES DE BATERÍA

Cuando solicite paquetes de baterías de repuesto, asegúrese de incluir el número de catálogo y el voltaje.

La batería no está completamente cargada al sacarla de la caja. Antes de usar la batería y el cargador, lea las instrucciones de seguridad a continuación. Luego siga los procedimientos de carga descritos.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

- *No cargue ni use la batería en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. Insertar o quitar la batería del cargador puede encender el polvo o los vapores.*
- *Nunca fuerce la batería en el cargador. No modifique la batería de ninguna manera para que quepa en un cargador no compatible, ya que la batería puede romperse y causar lesiones personales graves.*
- *Cargue los paquetes de batería sólo en DEWALT®.*
- *NO salpique ni sumerja en agua u otros líquidos.*
- *No almacene ni use la herramienta y el paquete de batería en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o superar los 40 °C (104 °F) (como cobertizos exteriores o edificios de metal en verano).*
- *Cuando el paquete de batería no esté en uso, manténgalo alejado de otros objetos de metal, como sujetadores de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos, u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer una conexión de una terminal a la otra.*
- *No deseche las baterías en agua.*



ADVERTENCIA: Nunca intente abrir el paquete de batería por ningún motivo. Si la caja de la batería está agrietada o dañada, no la inserte en el cargador. No aplaste, deje caer ni dañe la batería. No use una batería o cargador que haya recibido un golpe fuerte, se haya caído, atropellado o dañado de alguna manera (es decir, perforado con un clavo, golpeado con un martillo, pisado). Pueden producirse descargas eléctricas o electrocución. Las baterías dañadas deben devolverse al centro de servicio para su reciclaje.



ADVERTENCIA: Peligro de incendio. No almacene ni transporte el paquete de batería de modo que los objetos metálicos puedan tocar las terminales de la batería expuestas. Cuando transporte paquetes de baterías individuales, asegúrese que las terminales de la batería estén protegidas y bien aisladas de materiales que puedan entrar en contacto con ellas y causar un cortocircuito.



PRECAUCIÓN: Cuando no esté en uso, coloque la herramienta de costado sobre una superficie estable donde no cause un peligro de tropiezo o caída. Algunas herramientas con paquetes de baterías grandes se mantendrán en posición vertical sobre el paquete de baterías, pero se pueden voltear fácilmente.

1.5 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS PARA ION DE LITIO (LI-ION)

1. **No incinere el paquete de batería incluso si está muy dañado o si está completamente desgastado.** El paquete de batería puede explotar en el fuego. Se crean humos y materiales tóxicos cuando se queman los paquetes de baterías de iones de litio.
2. **Si el contenido de la batería entra en contacto con la piel, lave inmediatamente el área con agua y jabón suave.** Si el líquido de la batería entra en el ojo, enjuague con agua sobre el ojo abierto durante 15 minutos o hasta que cese la irritación. Si se necesita atención médica, el electrolito de la batería está compuesto por una mezcla de carbonatos orgánicos líquidos y sales de litio.
3. **El contenido de las celdas de batería abiertas puede causar irritación respiratoria.** Proporcione aire fresco. Si los síntomas persisten, busque atención médica.



ADVERTENCIA: Peligro de quemaduras. El líquido de la batería puede ser inflamable si se expone a chispas o llamas.

1.6 RIESGOS RESIDUALES

A pesar de la aplicación de las normas de seguridad relevantes y la implementación de dispositivos de seguridad, no se pueden evitar ciertos riesgos residuales. Estos son:

- Daño auditivo
- Riesgo de lesiones personales debido a partículas voladoras
- Riesgo de quemaduras debido a que los accesorios se calientan durante el funcionamiento.
- Riesgo de lesiones personales debido al uso prolongado.

1.7 ETIQUETAS E ICONOS







Marcas en la herramienta

POSICIÓN DE CÓDIGO DE FECHA: El código de fecha, que incluye el año, el mes y la ubicación de fabricación, está impreso en la superficie de la carcasa que forma la unión de montaje entre la herramienta y la batería.

Etiquetas en el cargador y paquete de batería

Además de las pictografías utilizadas en este manual, las etiquetas del cargador y el paquete de batería muestran las siguientes pictografías.

| | | | |
|--|---|--|--|
| | Lea el manual de instrucciones antes de usar. | | No exponga a agua. |
| | Lea el manual de instrucciones antes de usar. | | Solicite que reemplacen los cables defectuosos de inmediato |
| | Batería cargando. | | Cargue sólo entre 4 °C y 40 °C. |
| | Batería cargada. | | Deseche la batería con el debido cuidado para el medio ambiente. |
| | Retardo de paquete caliente/frío. | | No incinere el paquete de batería. |

| | | | |
|---|--|---|--|
|  Li Ion | Carga baterías de iones de litio. |  | Ver datos técnicos para el tiempo de carga. |
|  | Sólo para uso en interiores. |  | No cargue paquetes de batería dañados. |
|  | Cargue los paquetes de baterías DEWALT®/POP®Avdel® sólo con los cargadores DEWALT®/POP®Avdel® designados. Cargar paquetes de baterías que no sean las baterías DEWALT®/POP®Avdel® designadas con un cargador DEWALT®/POP®Avdel® puede hacer que exploten o dar lugar a otras situaciones peligrosas. |  | Su cargador DEWALT® tiene doble aislamiento de acuerdo con EN60335; por lo tanto no se requiere cable de tierra. |

La política de STANLEY Engineered Fastening es la mejora y desarrollo continuo del producto y nos reservamos el derecho de cambiar las especificaciones de cualquier producto sin previo aviso.

2. ESPECIFICACIONES

BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA SE DEBE REALIZAR CUALQUIER MANTENIMIENTO O SERVICIO ADEMÁS DEL CAMBIO DE EQUIPO DE PUNTA.

2.1 DATOS TÉCNICOS

2.1.1

| | | PB2500 Smart |
|--|-------|-----------------|
| Voltaje | V | 18 nom / 20 máx |
| Tipo | | 3 |
| Tipo de batería | | Li-ion |
| Peso (sin paquete de batería) | Kg | 1.46 |
| L_{pa} (presión de sonido) | dB(A) | 76.1 |
| K_{pa} (incertidumbre de presión de sonido) | dB(A) | 3 |
| L_{wa} (potencia de sonido) | dB(A) | 87.1 |
| K_{wa} (incertidumbre de potencia de sonido) | dB(A) | 3 |

Valores totales de vibración (suma de vectores triaxiales) determinados según EN 60745-1 y EN 62841-1:

Valor de emisión de vibraciones ah

Ah = m/s^2 < 2.5

Incertidumbre K = m/s^2 1.5

2.1.2

| Modelo | | PB2500 Smart 2.0 Ah | PB2500 Smart 4.0 Ah |
|--------------------|-------------------------|--------------------------------------|------------------------|
| Peso | Kg [lbs] | 1.8 [3.98] | 2.1 [4.64] |
| Longitud | mm [pulg.] | 341 [13.4] | 341 [13.4] |
| Altura | mm [pulg.] | 241 [9.5] | 261 [10.3] |
| Carrera | mm [pulg.] | 25 [0.984] | 25 [0.984] |
| Fuerza de tracción | N [lbsf] | 8500 [1911] | 8500 [1911] |
| Rango de remache | diá. nom. mm [pulg.] | ø 2,4 [3/32"] hasta ø 4,8 [3/16"] | |

2.1.3.

| Paquete de batería* | | | | |
|---|-----------------|-----------------|--------|----------------|
| Tipo de batería | | Li-ion | | |
| Voltaje | V _{CD} | 18 nom / 20 máx | | |
| Capacidad | Ah | 2.0/4.0 | | |
| Peso | Kg | 0.35/0.61 | | |
| Duración de carga** | min | 30/60 | | |
| Cargador** | | NA | JP | QW/GB/XE/XD/KR |
| Tipo de batería | | Li-ion | Li-ion | Li-ion |
| Voltaje de red eléctrica de tipo de batería | V _{CA} | 120 | 100 | 230 |
| Frecuencia de entrada | Hz | 60 | 50/60 | 50 |
| Peso | Kg | 0.50 | 0.50 | 0.50 |

Fusibles

| | | |
|-----------------------|--------------------------|------------------------------|
| Europa | Herramientas de 230 V | 10 Amperes. Red eléctrica |
| Reino Unido e Irlanda | Herramientas de 230 V | 3 Amperes. en enchufes |

*Las herramientas serie PB son compatibles con baterías tipo deslizables de Ion de litio 18V nom/20V max DEWALT®

** La duración de carga se basa en las unidades de carga DEWALT® DCB115

2.1.4

| Remaches estimados por carga | | | |
|------------------------------|------------------------------------|---------------|---------------|
| | Nom. Diá. de remache mm [pulg.] | Batería 2.0Ah | Batería 4.0Ah |
| PB2500 Smart | ø 2,4 [3/32] | 1,600(1,200) | 3,200(2,400) |
| | ø 3,2 [1/8] | 1,500(1,100) | 3,000(2,200) |
| | ø 4,0 [5/32] | 1,300(1,000) | 2,600(2,000) |
| | ø 4,8 [3/16] | 1,100(800) | 2,200(1,600) |

Nota: Estos valores se enumeran sólo como una guía y son estimaciones basadas en una batería completamente cargada. Los resultados pueden variar según el material del remache, la condición de la herramienta/batería y el entorno de trabajo. Los valores entre paréntesis muestran el número cuando se habilitó la función Smart.

2.2 ESPECIFICACIONES DE COLOCACIÓN

| Tipo de remache | COLOCACIÓN DE BATERÍA | | | | | | |
|----------------------|-----------------------|-------|-----------------|------------------|-------|------------------|-------------------|
| | PB2500 Smart | | | | | | |
| | 2.4mm [3/32"] | 3.0mm | 3.2mm [1/8"] | 4.0mm [5/32"] | 4.3mm | 4.8mm [3/16"] | 5.0/6.0/ 7.0mm |
| EXTREMO ABIERTO | ● | ● | ● | ● | | ● | |
| EXTREMO CERRADO | | | ● | ● | | ● | |
| AVEX®/ STAVEX® | | ● | ● | ● | | ● | |
| AVINOX®/ AVIBULB® | | | ● | ● | | ● | |
| HR/HT | | | ● | ● | | ● | |
| INTERLOCK® | | | | | | ● | |
| HEMLOK® | | | | | | | |
| KLAMP-TITE®/ KTR | | | | | | ● | |
| BULBEX®/LS/TL | | | ● | ● | | ● | |
| MONOBOLT® | | | | | | ● | |
| MULTI-GRIP | | | ● | ● | | ● | |
| PULL-THRU (PT) | | ● | | | | | |
| REMACHE Q | | | ● | ● | | ● | |
| T-LOK® | | | | | ● | | |
| Remache T | | | | | | ● | |
| AVSEAL®II | | | | ● | | | ● |

Nota: Para obtener detalles sobre el equipo de punta, consulte el manual de accesorios.

Esta herramienta tiene la capacidad de verificar mediciones. STANLEY Engineered Fastening no garantiza el valor y la precisión de la carga de rotura y la carrera mostradas. Además, STANLEY Engineered Fastening no puede proporcionar el rango de carga de rotura y carrera para cada remache. El operador de la herramienta debe establecer los límites para prevenir la liberación de productos defectuosos, sujeción anormal o para detectar anomalías de la herramienta. Ejemplos de anomalías de la herramienta incluyen deslizamiento de la mordaza o el requerimiento de devolver la herramienta para mantenimiento.

Es posible que los remaches con una carga de rotura baja (menos de 3,000 N, como un remache de aluminio de 4.0mm, etc.) no puedan obtener la curva del remache correctamente. Si la curva de remache y la evaluación no son necesarias o la curva de remache no se puede obtener correctamente, sólo se puede usar la función de contador. En remaches con una carga extremadamente baja (menor a 2,000N, como remaches de aluminio de 3.2mm, etc.), la pantalla de contador no funcionará adecuadamente.

2.3 CONTENIDO DEL PAQUETE

Este paquete contiene:

| | |
|----------------------------------|-------|
| PB2500S-##### | Cant |
| Paquete de batería | ** |
| Cargador | ** |
| Pieza de punta SA, 4 | 1pza |
| Pieza de punta SA, 5 | 1pza |
| Ensamble de empuje de mordaza, 4 | 1pza |
| Ensamble de empuje de mordaza, 5 | 1pza |
| Manual de Instrucciones | 1 pza |

*La cantidad y el tipo de paquetes de baterías de iones de litio dependen del número de modelo y la región de venta. Póngase en contacto con su distribuidor local para obtener detalles y opciones.

**Si el número de modelo comprado es una herramienta simple, sólo la herramienta de instalación inalámbrica se suministrará con un juego estándar de 4.8mm [3/16"].

2.4 LISTA DE COMPONENTES PRINCIPALES (para el desglose completo de la herramienta y Lista de materiales consulte el manual de servicio)

PB2500 Smart el dibujo se puede encontrar en el interior de la **portada**

| | | | |
|---|---------------------------------|---|---------------------------------|
| A | Piezas de punta | M | Luz de cambiador |
| B | Alojamiento de punta | N | Cargador |
| C | Tuerca de alojamiento de punta | O | Conexión de cargador de batería |
| D | Seguro de recolector | P | Guía de mordaza |
| E | Obturador de recolector | Q | Mordazas |
| F | Conexión de accesorio de gancho | R | Ensamble de empuje de mordaza |
| G | Alojamiento de motor | S | Resorte de empuje de mordaza |
| H | Ventila de escape | T | Cabeza de extracción |
| I | Manija | U | Embrague delantero |
| J | Interruptor | W | Espacio de recolector |
| K | Paquete de batería | Y | Remache |
| L | Manual | | |

2.5 ACCESORIOS OPCIONALES



ADVERTENCIA: Ya que los accesorios, diferentes a los ofrecidos por STANLEY Engineered Fastening, no se han probado con este producto, el uso de estos accesorios con esta herramienta podría ser peligroso. Para reducir el riesgo de lesiones, sólo los accesorios recomendados por STANLEY Engineered Fastening deben usarse con este producto. Consulte a su distribuidor para obtener más información sobre los accesorios adecuados.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, desconecte el paquete de batería antes de realizar ajustes o retirar/instalar conexiones o accesorios.

Para una lista completa del equipo de punta y otros accesorios disponibles para la serie PB, visite nuestro sitio web <http://www.stanleyengineeredfastening.com/resource-center/document-library>

3. USO Y CONFIGURACIÓN DE HERRAMIENTA

Las herramientas de la serie PB están diseñadas para la instalación de sujetadores ciegos de STANLEY Engineered Fastening.

NO la use bajo condiciones de humedad o en presencia de líquidos o gases inflamables.



LEA TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ANTES DE PONER LA HERRAMIENTA EN SERVICIO.

Seguridad eléctrica

El motor eléctrico ha sido diseñado para un voltaje solamente. Siempre verifique que el voltaje del paquete de batería corresponda con el voltaje en la placa de clasificación. Asegúrese también que el voltaje de su cargador corresponde al de su red eléctrica.



Su cargador *DEWALT*® tiene doble aislamiento de acuerdo con EN60335; por lo tanto no se requiere cable de tierra.

Uso de cable de extensión

No se debe usar un cable de extensión a menos que sea absolutamente necesario. Utilice un cable de extensión aprobado adecuado para la entrada de alimentación de su cargador (consulte Datos técnicos). El tamaño mínimo del conductor es de 1 mm²; la longitud máxima es de 30 m.

Cuando utilice un carrete de cable, desenrolle siempre el cable por completo.

Antes de usar

- Seleccione el tamaño de equipo de punta relevante e instálelo
- Asegúrese que la batería esté completamente cargada
- Inserte el paquete de batería en la herramienta
- Apriete el gatillo una vez para encender la pantalla
- Jale y suelte rápidamente el gatillo para colocar la herramienta en la posición inicial.

4. INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN



Siempre use protección auditiva y ocular aprobada en todo momento cuando utilice equipos de instalación.



ADVERTENCIA: Antes de ajustar la herramienta, retire siempre el paquete de batería.

4.1 EQUIPO DE PUNTA

PB2500 Smart el dibujo se puede encontrar en el interior de la **portada**

Montaje de la pieza de punta (fig. 7).

- Seleccione la pieza de punta correcta para el remache que se instalará. Consulte el Manual de accesorios para el equipo de punta apropiado.
- Apriete la pieza de punta (A) en el alojamiento de punta (B) girándola en sentido de las manecillas del reloj con una llave de 11 mm.

Montaje del empuje de mordaza y guía de cola PB2500 Smart (fig. 4 y 5)

- Seleccione el empuje de mordazas o el ensamble de empuje de mordaza (R) correctos que coincidan con la pieza de punta seleccionada. Consulte el Manual de accesorios para el equipo de punta apropiado.
- Inserte el empuje de mordaza (R) en el resorte del empuje de mordaza (S).
- Vuelva a montar el juego de mordaza (Q) y la guía de mordaza (P) en el embrague delantero (U)

NOTA: NO use llaves para montar la guía de la mordaza (P) en el embrague delantero (U). El apriete manual de la guía de la mordaza (P) es suficiente para bloquear el embrague delantero (U)

4.2 CARGADORES

Su herramienta utiliza un cargador DEWALT®. Asegúrese de leer todas las instrucciones de seguridad antes de usar su cargador. El cargador no requiere ajuste y está diseñado para ser lo más fácil posible de operar.








Procedimiento de carga (fig. 2)

- Conecte el cargador a un tomacorriente adecuado antes de insertar la batería. (Consulte las Especificaciones del cargador en la Sección 2)
- Inserte el paquete de batería (K) en el cargador, asegurándose que el paquete esté completamente asentado en el cargador. La luz roja (cargando) parpadeará continuamente para indicar que el proceso de carga ha comenzado.
- La finalización de la carga se indicará mediante la luz roja que permanece ENCENDIDA continuamente. El paquete está completamente cargado y puede usarse en este momento o dejarse en el cargador.

NOTA: Para garantizar el máximo rendimiento y vida útil de los paquetes de batería de iones de litio, cárguelos completamente antes del primer uso.

Proceso de carga

Consulte la tabla a continuación para conocer el estado de carga del paquete de batería.

| Indicadores de carga: | |
|---|--|
|  | cargando   |
|  | completamente cargado   |
|  | retraso de paquete caliente/frío*   |

*La luz roja continuará parpadeando, pero una luz indicadora amarilla se iluminará durante esta operación. Una vez que la batería ha alcanzado una temperatura adecuada, la luz amarilla se apagará y el cargador reanudará el procedimiento de carga.

Este cargador no cargará un paquete de batería defectuoso. El cargador indicará una batería defectuosa al negarse a encender.

NOTA: Esto también podría significar un problema con un cargador.

Si el cargador indica un problema, lleve el cargador y el paquete de batería para probarlos en un centro de servicio autorizado.

Retardo de paquete caliente/frío

Cuando el cargador detecta una batería que está demasiado caliente o demasiado fría, automáticamente inicia un retraso de paquete caliente/frío, suspendiendo la carga hasta que la batería haya alcanzado la temperatura adecuada. El cargador cambia automáticamente al modo de carga del paquete. Esta característica garantiza la máxima duración de la batería. Una batería fría se cargará aproximadamente a la mitad de la velocidad de una batería caliente. La batería se cargará a esa velocidad más lenta durante todo el ciclo de carga y no volverá a la velocidad de carga máxima, incluso si la batería se calienta.

Paquetes de baterías de iones de litio

Las herramientas de iones de litio de la serie PB de STANLEY Engineered Fastening están diseñadas con un sistema de protección electrónica que protegerá la batería contra sobrecarga, sobrecalentamiento o descarga profunda.

La herramienta se apagará automáticamente si el Sistema de Protección Electrónica se activa. Si esto ocurre, coloque la batería de iones de litio en el cargador hasta que esté completamente cargada.

4.3 PAQUETES DE BATERÍA

Su herramienta está diseñada para funcionar específicamente con los paquetes de baterías de iones de litio DEWALT® de 18V/20V máx.

Inserción y extracción del paquete de batería de la herramienta (fig. 3)

NOTA: Para obtener los mejores resultados, asegúrese que la batería esté completamente cargada. La herramienta se apagará sin previo aviso cuando la batería esté completamente descargada.

PARA INSTALAR EL PAQUETE DE BATERÍAS EN LA MANIJA

- Alinee el paquete de batería (K) con los rieles dentro de la manija de la herramienta (fig. 3).
- Deslícelo en la manija hasta que el paquete de batería quede firmemente asentado en la herramienta y asegúrese que no se desconecte.

PARA RETIRAR EL PAQUETE DE BATERÍA DE LA MANIJA

- Presione el botón de liberación de la batería y extraiga firmemente la batería de la manija de la herramienta.
- Inserte el paquete de batería en el cargador como se describe en la sección del cargador de este manual.

Recomendaciones de almacenamiento

- El mejor lugar de almacenamiento es uno que sea fresco y seco, alejado de la luz solar directa y del exceso de calor o frío. Para un rendimiento y una vida útil óptimos de la batería, guarde los paquetes de baterías a temperatura ambiente cuando no estén en uso.
- Para un almacenamiento prolongado, se recomienda almacenar un paquete de batería completamente cargado en un lugar fresco y seco fuera del cargador para obtener resultados óptimos.

NOTA: Los paquetes de baterías no deben almacenarse completamente descargados. Será necesario recargar el paquete de batería antes de usarlo.

5. PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN



ADVERTENCIA: Respete siempre las instrucciones de seguridad y las regulaciones aplicables.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, desconecte el paquete de batería antes de realizar ajustes o retirar/instalar conexiones o accesorios.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, SIEMPRE use la posición adecuada de las manos.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, SIEMPRE sostenga de forma segura anticipando una reacción repentina

5.1 POSICIÓN ADECUADA DE LAS MANOS

La posición correcta de la mano requiere una mano en la manija principal (I) fig. 1.

5.2 OPERACIÓN DE HERRAMIENTA

Instalación de remache ciego (fig. 8)

Lea el Manual de operación de la pantalla táctil inteligente para conocer los detalles sobre cómo usar la pantalla táctil.

Visite nuestro sitio web <http://www.stanleyengineeredfastening.com/resource-center/document-library>

Para instalar un remache ciego

- Coloque el remache ciego (Y) en la pieza de punta (A)
- Coloque la herramienta (fig. 9)
- Jale y mantenga presionado el interruptor (J) hasta que el remache esté completamente colocado en la aplicación (fig. 10).
- Cuando el remache ciego (Y) se haya colocado por completo, suelte el interruptor (J). La herramienta regresará a su posición inicial automáticamente. El mandril cae automáticamente en el recolector de mandril (W).

Si suelta el interruptor (J) antes del final de la carrera de colocación, la herramienta volverá inmediatamente a su posición inicial. Si el remache ciego (Y) no se ha colocado completamente, repita los pasos anteriores. En caso de que el modo de retorno automático esté activado, una vez que la herramienta detecte una colocación de remache, volverá a su posición inicial automáticamente, incluso si el gatillo sigue presionado.

Función de restablecimiento (fig. 9)

Si la herramienta no se mueve a su posición inicial después de soltar el interruptor o se detiene durante la carrera de colocación, restablezca la herramienta a su inicio jalando y soltando rápidamente el interruptor (J). Si esto no resuelve el problema, retire la batería, vuelva a insertarla y luego repita el paso anterior. Si el problema persiste, comuníquese con su representante de servicio local.

Vaciado del recolector de mandril (W) (fig. 6)

El recolector de mandril se utiliza para recoger los mandriles de desecho. El recolector de mandril debe vaciarse según el tamaño de los remaches ciegos utilizados.

| Nom. Diá. de remache | Capacidad Aprox. (PB2500 Smart) |
|----------------------|---------------------------------|
| 2.4 mm [3/32"] | 600 |
| 3.2 mm [1/8"] | 360 |
| 4.0 mm [5/32"] | 200 |
| 4.8 mm [3/16"] | 150 |
| 6.4 mm [1/4"] | No aplicable |

- Incline la herramienta hacia atrás para permitir que todos los mandriles de desecho caigan en el recolector de mandriles.
- Abra el recolector del mandril (W) deslizando el bloqueo del recolector (D) hacia la tuerca del alojamiento de la punta (C) y levante la cubierta (E).
- Vacíe los mandriles de desecho en un contenedor de reciclaje o contenedor de desechos apropiado
- Para cerrar el recolector del mandril (W), baje la cubierta (E) hasta que el bloqueo del recolector (D) encaje en su lugar.

6. SERVICIO DE HERRAMIENTA

6.1 FRECUENCIA DE MANTENIMIENTO

| Elemento | Frecuencia |
|---|------------------|
| Inspección general de herramientas | Diario |
| Limpiar y lubricar equipo de punta | 5,000 remaches |
| Limpiar y engrasar el tornillo de bola y el cojinete de empuje | 50,000 remaches* |
| *Se recomienda ponerse en contacto con el centro de servicio autorizado | |

6.2 LIMPIEZA



SIEMPRE use protección para los ojos aprobada en todo momento cuando limpie el equipo

Exterior de herramienta

Mantenga las aberturas de ventilación de escape del motor sin escobillas (H) libres de polvo y suciedad. Si es necesario, use un paño suave y húmedo para eliminar el polvo y la suciedad de las rejillas de ventilación. Sople la suciedad y el polvo del alojamiento de la herramienta eléctrica principal con aire seco tan a menudo como se vea la suciedad acumulada en y alrededor de las rejillas de ventilación (H).



ADVERTENCIA: Use protección ocular aprobada y máscara antipolvo aprobada cuando realice este procedimiento.



ADVERTENCIA: Nunca utilice solventes u otros productos químicos agresivos para limpiar las partes no metálicas de la herramienta. Estos productos químicos pueden debilitar los materiales utilizados en estas partes. Use un paño humedecido sólo con agua y jabón suave. Nunca deje que ningún líquido entre en la herramienta; nunca sumerja ninguna parte de la herramienta en un líquido.

Limpieza del equipo de punta (fig. 4 y 5)

- Afloje la tuerca del alojamiento de la punta (C). Retire el alojamiento de la punta (B).
- Presione el embrague delantero (U) y afloje la guía de la mordaza (P). Suelte el embrague delantero (U).
- Retire las mordazas (Q) y el empuje de mordaza (R).
- Retire el resorte (S)
- Limpie el interior del alojamiento de punta (B) con un paño seco.
- Limpie las mordazas (Q) y el empuje de mordazas (R) con un paño seco. Si es necesario, reemplace las mordazas (Q) y el empuje de mordazas (R).
- Limpie el cabezal de tracción (T) con un paño seco.
- Aplique grasa al interior de la guía de la mordaza (P) donde las mordazas (Q) hacen contacto. Se recomienda una grasa a base de disulfuro de molibdeno.
- Monte el resorte (S)
- Monte el empuje de mordaza (R) y las mordazas (Q)
- Presione el embrague delantero (U) y apriete la guía de la mordaza (P). Suelte el embrague delantero (U).
- Monte el alojamiento de punta (B). Apriete la tuerca del alojamiento de punta (C).
- Realice la función de restablecimiento de la herramienta para asegurarse que la herramienta esté en la posición inicial como se describe en la sección 5.2

Instrucciones de limpieza del cargador



ADVERTENCIA: Peligro de descarga. Desconecte el cargador de la toma de CA antes de limpiarlo.

La suciedad y la grasa se pueden eliminar del exterior del cargador con un paño o un cepillo suave no metálico.

NO use agua ni soluciones de limpieza.

6.3 PARTES DE REPUESTO – HERRAMIENTAS

Para partes de repuesto, consulte los manuales de servicio específicos que puede encontrar en nuestro sitio web en [http:// www.stanleyengineeredfastening.com/resource-center/document-library](http://www.stanleyengineeredfastening.com/resource-center/document-library)

6.4 PAQUETE DE BATERÍA RECARGABLE

Este paquete de batería de larga duración debe recargarse cuando no produce suficiente energía en los trabajos que antes se realizaban fácilmente. Al final de su vida técnica, deséchelo con el debido cuidado para nuestro medio ambiente:

Descargue la batería completamente, luego retírela de la herramienta.

Las celdas de iones de litio son reciclables. Llévelas a su distribuidor o a una estación de reciclaje local. Los paquetes de baterías recolectados serán reciclados o desechados adecuadamente.

6.5 PROTECCIÓN DEL AMBIENTE

Recolección separada. Este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal.



En caso de que un día descubra que su producto STANLEY Engineered Fastening necesita ser reemplazado, o si ya no le sirve, no lo deseche con la basura doméstica. Haga que este producto esté disponible para la recolección por separado. La recolección separada de productos usados y el empaque permite que los materiales sean reciclados y usados nuevamente. La reutilización de materiales reciclados ayuda a prevenir la contaminación ambiental y reduce la demanda de materias primas.



Las regulaciones locales pueden prever la recolección separada de productos eléctricos del hogar, en los sitios de desechos municipales o por el minorista cuando compra un producto nuevo.

Puede verificar la ubicación de su agente de reparaciones autorizado más cercano comunicándose con su oficina local de STANLEY Engineered Fastening en la dirección indicada en este manual.

Alternativamente, una lista de agentes de reparación autorizados de STANLEY Engineered Fastening y todos los detalles de nuestro servicio postventa y contactos están disponibles en Internet en:

www.StanleyEngineeredFastening.com

7. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

7.1 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE UNIÓN EUROPEA

Nosotros, **Stanley Engineered Fastening, Nippon POP Rivets and Fasteners Ltd., Hosoda, Noyori-cho, Toyohashi, Aichi, 441-8540 JAPÓN**, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto:

Descripción: Herramienta eléctrica
Modelo: STANLEY® Assembly Technologies / PB2500 Smart

al que se refiere esta declaración está en conformidad con la siguiente legislación:

| | |
|------------|---|
| 2006/42/EC | Directiva de Maquinaria |
| 2014/30/EU | La Directiva de Regulaciones de Compatibilidad Electromagnética (EMC) |
| 2014/53/EU | Directiva de Equipo de Radio EU |
| 2011/65/EU | Restricción RoHS de Sustancias Peligrosas |

Y la norma armonizada:

| | |
|--|--------------------------|
| IEC 60745-1 : 2006 con desviación de EN | EN ISO 301 489-17 : 2017 |
| IEC 60745-2-16 : 2008 con desviación de EN | EN ISO 300 328 : 2016 |
| EN ISO 55014-1: 2017 | EN ISO 62209-2: 2010 |
| EN ISO 55014-2: 2015 | EN ISO 62479: 2010 |
| EN ISO 62233: 2008 | EN ISO 50566: 2017 |
| EN ISO 301 489-1 : 2019 | EN ISO 12100:2010 |

La documentación técnica se compila de acuerdo con el anexo 1, sección 1.7.4.1, de acuerdo con la siguiente Directiva: **Directiva de Maquinaria 2006/42/EC** (Instrumentos Estatuarios 2008 No 1597 - Referido al Suministro de regulaciones de maquinaria (Seguridad)).

El abajo firmante hace esta declaración en nombre de STANLEY Engineered Fastening

Daisuke Mori

Daisuke Mori
Director de Ingeniería, Japón
 Nippon POP Rivets and Fasteners Ltd., Hosoda, Noyori-cho, Toyohashi, Aichi, 441-8540 JAPÓN

Lugar de emisión: Aichi, Japón

Fecha de publicación: 01-06-2021

El representante autorizado abajo firmante es responsable de la recopilación del archivo técnico para los productos vendidos en la Unión Europea y realiza esta declaración en nombre de Stanley Engineered Fastening.

Matthias Appel

Documentación Técnica de Líder de Equipo

Stanley Engineered Fastening, Tucker GmbH, Max-Eyth-Str.1, 35394 Gießen, ALEMANIA



Esta maquinaria cumple con la Directiva de Maquinaria 2006/42/EC

7.2 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DEL REINO UNIDO

Nosotros, **Stanley Engineered Fastening, Nippon POP Rivets and Fasteners Ltd., Hosoda, Noyori-cho, Toyohashi, Aichi, 441-8540 JAPÓN**, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto:

Descripción: Herramienta eléctrica
Modelo: STANLEY® Assembly Technologies / PB2500 Smart

con el que se relaciona esta declaración cumple con las siguientes Regulaciones designadas del Reino Unido:

| |
|---|
| Las Regulaciones de Suministro de Maquinaria (Seguridad) de 2008, S.I. 2008/1597 (conforme se modifiquen) |
| Regulaciones de compatibilidad electromagnética 2016, S.I. 20161091 (conforme se modifiquen) |
| Regulaciones de Equipo de Radio 2017, S.I. 2017/1206 (conforme se modifiquen) |
| Restricción de Uso de Ciertas Sustancias Peligrosas en Regulaciones de Equipo Eléctrico y Electrónico 2012, S.I. 2012/3032 (conforme se modifiquen) |

Y Normas designadas:

| | |
|--|--------------------------|
| IEC 60745-1 : 2006 con desviación de EN | EN ISO 301 489-17 : 2017 |
| IEC 60745-2-16 : 2008 con desviación de EN | EN ISO 300 328 : 2016 |
| EN ISO 55014-1: 2017 | EN ISO 62209-2: 2010 |
| EN ISO 55014-2: 2015 | EN ISO 62479: 2010 |
| EN ISO 62233: 2008 | EN ISO 50566: 2017 |
| EN ISO 301 489-1 : 2019 | EN ISO 12100:2010 |

La documentación técnica se recopila de acuerdo con las Regulaciones de Suministro de Maquinaria (Seguridad) de 2008, S.I. 2008/1597 (conforme se modifiquen).

El abajo firmante hace esta declaración en nombre de STANLEY Engineered Fastening

Daisuke Mori

Daisuke Mori
Director de Ingeniería, Japón
 Nippon POP Rivets and Fasteners Ltd., Hosoda, Noyori-cho, Toyohashi, Aichi, 441-8540 JAPÓN

Lugar de emisión: Aichi, Japón

Fecha de publicación: 01-06-2021

El representante autorizado abajo firmante es responsable de la recopilación del archivo técnico para los productos vendidos en la Unión Europea y realiza esta declaración en nombre de Stanley Engineered Fastening.

A. K. Seewraj

Director de Ingeniería, Reino Unido

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY REINO UNIDO



Esta maquinaria cumple con las Regulaciones de Suministro de Maquinaria (Seguridad) de 2008, S.I. 2008/1597 (conforme se modifiquen)

8. DECLARACIÓN PARA RADIO

Este equipo cumple con el requisito de exposición a la radiación CE establecido para un entorno no controlado. Los usuarios finales deben seguir las instrucciones de operación específicas para satisfacer el cumplimiento de la exposición a RF.

8.1 ESPECIFICACIONES PARA RADIO

Esta herramienta tiene un módulo RF (ESP32-WROOM-32 de Espressif, código FCC: 2AC7Z-ESPWROOM32, código IC: 21098-ESPWROOM32) y funciona con las siguientes condiciones.

Wi-Fi : 2,412MHz~2,472MHz, 13dBm, DSSS y OFDM

Bluetooth : 2,402MHz~2,480MHz, 2dBm

Una antena impresa con una ganancia de 2dBi integrada en el módulo RF (ESP32-WROOM-32).

Oscilador: RF: 40MHz, Módulo de pantalla: *25MHz(para MC), 32.768kHz(para RTC)

*25MHz se multiplica a 180MHz máximo en el CPU.

8.2 DECLARACIÓN FCC

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC.

La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y
- (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que pueda causar una operación no deseada.

Cualquier cambio o modificación no aprobada expresamente por la parte responsable del cumplimiento podría anular su autoridad para operar el equipo.

Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, en conformidad con la parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias nocivas en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio. No obstante, no existe ninguna garantía de que no se producirá interferencia en una instalación determinada. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al vendedor o a un técnico experto en radio/TV para solicitar su ayuda.

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación RF de la FCC establecidos para un entorno no controlado. Para mantener el cumplimiento de los requisitos de cumplimiento de exposición a RF de la FCC, evite el contacto directo con la antena transmisora durante la transmisión.

8.3 DECLARACIÓN IC(ISED)

Este dispositivo cumple con el RSS exento de licencia de Industry Canada. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) Este dispositivo no puede causar interferencias: y
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Este EUT cumple con SAR para la población general/límites de exposición no controlados en IC RSS-102 y ha sido probado de acuerdo con los métodos y procedimientos de medición especificados en IEEE 1528 e IEC 62209.

Este equipo se debe instalar y operar tal lejos como sea posible del cuerpo del usuario o colocar el dispositivo en la mejor energía de salida si tal función está disponible.

9. ¡PROTEJA SU INVERSIÓN!

9.1 GARANTÍA DE HERRAMIENTA STANLEY ENGINEERED FASTENING

STANLEY Engineered Fastening garantiza que todas las herramientas eléctricas se han fabricado cuidadosamente y que estarán libres de defectos de material y mano de obra en condiciones normales de uso y servicio por un período de un (1) año.

Ampliaremos la garantía de su herramienta (excluyendo las baterías y el cargador) de un (1) año a dos (2) años cuando registre su herramienta en línea. (Ref. Sección 9.2 al final de esta página).

Esta garantía de la herramienta de remache se aplica al comprador original de la herramienta sólo para uso original.

Exclusiones:

Uso y desgaste normal.

El mantenimiento periódico, la reparación y las partes de repuesto debido al desgaste normal se excluyen de la cobertura.

Abuso y mal uso.

Los defectos o daños que resultan de una operación, almacenamiento inadecuados, mal uso o abuso, accidente o negligencia, como daños físicos, están excluidos de la cobertura.

Servicio o modificación no autorizados.

Defectos o daños resultantes del servicio, ajuste de prueba, instalación, mantenimiento, alteración o modificación de cualquier forma por parte de alguien diferente a STANLEY Engineered Fastening o sus centros de servicio autorizados, están excluidos de la cobertura.

Todas las demás garantías, ya sean expresas o implícitas, incluyendo las garantías de comerciabilidad o idoneidad para un propósito quedan excluidas.

Si esta herramienta no cumple con la garantía, devuélvala de inmediato a nuestra ubicación de centro de servicio autorizado de fábrica más cercana a usted. Para obtener una lista de los Centros de servicio autorizados de Stanley Engineered Fastening en los EUA o Canadá, contáctenos en nuestro número de larga distancia gratuito (877)364 2781.

Fuera de los EUA y Canadá, visite nuestro sitio web **www.StanleyEngineeredFastening.com** para encontrar su ubicación de STANLEY Engineered Fastening más cercana.

STANLEY Engineered Fastening reemplazará, sin cargo, cualquier parte o partes que consideremos defectuosas debido a material o mano de obra defectuosos, y devolverá la herramienta prepagada. Esto representa nuestra única obligación bajo esta garantía. En ningún caso STANLEY Engineered Fastening será responsable de ninguna consecuencia o daños especiales derivados de la compra o uso de esta herramienta.

9.2 REGISTRE SU HERRAMIENTA DE REMACHE CIEGO EN LÍNEA

Para registrar su garantía en línea, visítenos en

<https://www.stanleyengineeredfastening.com/support/warranty-registration-form>. Gracias por elegir una herramienta marca STANLEY Engineered Fastening's Stanley®.

©2020 Stanley Black & Decker

Tous droits réservés.

Les renseignements fournis ne peuvent pas être reproduits et/ou rendus publics d'aucune façon et par aucun moyen (électroniquement ou mécaniquement) sans autorisation écrite et explicite préalable de STANLEY Engineered Fastening. Les renseignements fournis sont basés sur des données connues au moment de l'introduction de ce produit. STANLEY Engineered Fastening applique une politique d'amélioration en permanence des produits et par conséquent, les produits peuvent être modifiés. Les renseignements fournis sont applicables au produit tels que présentés par STANLEY Engineered Fastening. Par conséquent, STANLEY Engineered Fastening ne peut pas être tenu responsable des dommages résultant de différences par rapport aux caractéristiques initiales du produit.

Les renseignements disponibles ont été rédigés avec la plus grande attention. Cependant, STANLEY Engineered Fastening n'acceptera aucune responsabilité quant au respect de toute erreur dans ces renseignements ni les conséquences qui en découleraient. STANLEY Engineered Fastening n'acceptera aucune responsabilité quant aux dommages résultant d'activités effectuées par des tiers. Les noms de travail, les noms commerciaux, les marques déposées, etc. utilisés par STANLEY Engineered Fastening ne doivent pas être considérés comme étant libres, en vertu de la loi relative à la protection des marques de commerce.

TABLE DES MATIÈRES

Remarque : Les illustrations référant à l'outil intelligent PB2500 sont sur le pli du capot avant.

| | |
|---|-----------|
| 1. DÉFINITIONS LIÉES À SÉCURITÉ | 6 |
| 1.1 SÉCURITÉ GÉNÉRALE..... | 6 |
| 1.2 UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE..... | 6 |
| 1.3 CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ POUR TOUS LES CHARGEURS DE PILES..... | 7 |
| 1.4 CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ POUR TOUS LES BLOC-PILES | 8 |
| 1.5 CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES POUR LE LITHIUM-ION (LI-ION)..... | 9 |
| 1.6 RISQUES RÉSIDUELS | 9 |
| 1.7 ÉTIQUETTES ET ICÔNES..... | 9 |
| 2. CARACTÉRISTIQUES | 10 |
| 2.1 DONNÉES TECHNIQUES | 10 |
| 2.2 CARACTÉRISTIQUES DE MISE EN PLACE..... | 12 |
| 2.3 CONTENU DE L'EMBALLAGE..... | 12 |
| 2.4 LISTE DES COMPOSANTES PRINCIPALES (pour une description et nomenclature complètes de l'outil, veuillez consulter le guide d'entretien)..... | 13 |
| 2.5 ACCESSOIRES OPTIONNELS | 13 |
| 3. CONFIGURATION ET UTILISATION DE L'OUTIL | 14 |
| 4. CONSIGNES D'UTILISATION | 14 |
| 4.1 ÉQUIPEMENT DE L'EMBOÛT..... | 14 |
| 4.2 CHARGEURS | 15 |
| 4.3 BLOCS-PILES | 15 |
| 5. MODE DE FONCTIONNEMENT | 16 |
| 5.1 POSITION DES MAINS APPROPRIÉE | 16 |
| 5.2 FONCTIONNEMENT DE L'OUTIL..... | 16 |
| 6. ENTRETIEN DE L'OUTIL | 17 |
| 6.1 FRÉQUENCE DE L'ENTRETIEN | 17 |
| 6.2 NETTOYAGE..... | 17 |
| 6.3 OUTILS – PIÈCES DE RECHANGE | 18 |
| 6.4 BLOC-PILES RECHARGEABLE | 18 |
| 6.5 PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT..... | 18 |
| 7. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ | 19 |
| 7.1 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE..... | 19 |
| 7.2 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ R-U | 20 |
| 8. DÉCLARATION POUR LA RADIO | 21 |
| 8.1 Caractéristiques pour la radio..... | 21 |
| 8.2 Déclaration de la FCC..... | 21 |
| 8.3 Déclaration de l'IC (ISDE)..... | 21 |
| 9. PROTÉGEZ VOTRE INVESTISSEMENT! | 22 |
| 9.1 GARANTIE DE STANLEY ENGINEERED FASTENING..... | 22 |
| 9.2 ENREGISTREZ VOTRE OUTIL DE RIVETAGE AVEUGLE EN LIGNE | 22 |



Ce guide d'utilisation doit être lu par toute personne qui installe ou utilise cet outil avec une attention particulière aux règles de sécurité suivantes.

1. DÉFINITIONS LIÉES À SÉCURITÉ

Les définitions suivantes décrivent le niveau de sévérité pour chaque mot-indicateur. Veuillez lire le guide et porter attention à ces symboles.



DANGER : Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, **entraînera la mort ou des blessures graves**.



ATTENTION : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **peut** entraîner une **blessure légère ou modérée**.



AVERTISSEMENT : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait** entraîner **la mort ou des blessures graves**.

AVIS : Indique une pratique **non liée à une blessure corporelle** qui, si elle n'est pas évitée, **peut** entraîner **des dommages matériels**.



Indique un risque de choc électrique



Indique un risque d'incendie

Une utilisation ou un entretien inappropriés de ce produit pourrait entraîner une blessure grave ou des dommages matériels. Lisez et comprenez tous les avertissements et toutes les instructions d'utilisation avant d'utiliser cet équipement. Lorsque vous utilisez des outils électriques, des consignes de sécurité de base doivent être suivies afin de réduire le risque de blessures corporelles.

1.1 SÉCURITÉ GÉNÉRALE



AVERTISSEMENT! Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et les instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou une blessure corporelle grave.

CONSERVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique utilisant le réseau électrique (avec fil) ou des piles (sans fil).

- Ne pas utiliser dans un autre but que la mise en place des fixations en aveugle de STANLEY Engineered Fastening.
- Utilisez seulement des pièces, des fixations et des accessoires recommandés par le fabricant.
- Utilisez l'outil électrique seulement avec les blocs-piles spécifiquement conçus.

1.2 UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE

- L'outil doit être maintenu dans un état de fonctionnement sécuritaire en tout temps, vérifié régulièrement pour des dommages et utilisé par du personnel qualifié. Toute procédure de démontage sera entreprise seulement par du personnel qualifié. Ne pas démonter cet outil sans référence préalable aux instructions d'entretien.
- Ne pas modifier l'outil de quelque manière que ce soit. Toute modification de l'outil entreprise par le client sera l'entière responsabilité du client et annulera toute garantie applicable.
- Déconnectez la pile avant d'effectuer tout entretien, tenter d'ajuster, installer ou retirer un assemblage d'embout.
- Avant d'utiliser, vérifiez si les pièces en mouvement sont mal alignées ou fixes, s'il y a des bris des pièces et tout autre état qui affecte l'utilisation de l'outil. S'il est endommagé, faites réparer l'outil avant de l'utiliser. Retirez toute clé de réglage avant de l'utiliser.

- Avant l'utilisation, inspectez la pile pour voir s'il y a des dommages. Ne pas échapper la pile. Un impact considérable peut causer des dommages internes et entraîner une défaillance prématurée de la pile.
- Gardez l'aire de travail propre et bien éclairée.
- Habillez-vous convenablement. Ne pas porter de vêtements amples ou des bijoux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants hors de portée des pièces en mouvement. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans les pièces en mouvement.
- Adoptez un bon équilibre ou une position stable avant d'utiliser l'outil.
- Les utilisateurs et les autres personnes présentes dans l'aire de travail doivent porter des lunettes de sécurité avec écrans latéraux ANSI Z87.1 CAN/CSA Z94.3 ou autres. Portez toujours des lunettes de sécurité et une protection auditive durant l'utilisation.
- Un espace approprié est requis pour les mains de l'utilisateur avant de procéder.
- Ne pas utiliser un outil qui est dirigé vers toute personne.
- NE PAS utiliser l'outil avec le boîtier de l'embout retiré.
- Ne pas utiliser l'outil ou le chargeur en atmosphère explosive ou dans un environnement permettant une exposition aux liquides ou aux gaz combustibles.
- Ne pas utiliser l'outil ou le chargeur dans un environnement permettant une exposition à la moisissure ou à la pluie afin d'éviter le risque de choc électrique.
- NE PAS abuser de l'outil en l'échappant ou en l'utilisant comme un marteau.
- Gardez la saleté et les corps étrangers hors des fentes de ventilation de l'outil puisque cela peut causer un mauvais fonctionnement de l'outil.
- Gardez l'outil sec, propre et exempt d'huile et de graisse.
- Lorsque vous transportez l'outil d'un endroit à l'autre, gardez vos mains loin de la gâchette afin d'éviter une activation par inadvertance.
- Ne jamais laisser l'outil d'installation sans surveillance.
- Déconnectez la pile lorsque l'outil n'est pas utilisé.

1.3 CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ POUR TOUS LES CHARGEURS DE PILES

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS : Ce guide comprend des consignes d'utilisation et de sécurité pour les chargeurs de piles compatibles (consultez Données techniques).

- Avant d'utiliser le chargeur, lisez toutes les instructions et tous les avertissements sur le chargeur, le bloc-piles et le produit utilisant ce bloc-piles.



AVERTISSEMENT : Risque d'électrocution. Ne pas laisser pénétrer tout liquide à l'intérieur du chargeur. Cela peut entraîner un choc électrique.



AVERTISSEMENT : Nous vous recommandons d'utiliser un disjoncteur différentiel de fuite à la terre ayant un taux de courant résiduel de 30 mA ou moins.



ATTENTION : Risque de brûlure. Afin de réduire le risque de blessure, chargez seulement des piles rechargeables DEWALT®. Les autres types de piles peuvent éclater causant une blessure corporelle ou des dommages.



ATTENTION : Les enfants doivent être supervisés afin d'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

AVIS : Dans certaines conditions, avec le chargeur branché à l'alimentation électrique, les contacts de charge exposés à l'intérieur du chargeur peuvent être court-circuités par un corps étranger. Les corps étrangers de nature conductive comme, mais sans s'y limiter, la laine d'acier, le papier d'aluminium ou toute accumulation de particules métalliques doivent être tenus à l'écart des cavités du chargeur. Débranchez toujours le chargeur de l'alimentation électrique lorsqu'il n'y a aucun bloc-piles dans la cavité. Débranchez le chargeur avant d'essayer de nettoyer

- NE PAS tenter de charger le bloc-piles avec tout chargeur autre que ceux indiqués dans ce guide. Le chargeur et le bloc-piles sont spécifiquement conçus pour fonctionner ensemble.

- *Ces chargeurs ne sont pas conçus pour toute utilisation autre que charger des piles rechargeables DEWALT®. Toute autre utilisation peut entraîner un risque d'incendie, de choc électrique ou d'électrocution.*
- *Ne pas exposer le chargeur à la pluie ou à la neige.*
- *Tirez sur la fiche au lieu du cordon lorsque vous débranchez le chargeur. Cela réduira le risque d'endommager la fiche et le cordon électriques.*
- *Assurez-vous de ne pas placer le cordon là où il pourrait faire trébucher les passants ou être endommagé de quelque façon que ce soit.*
- *Ne pas utiliser une rallonge à moins que ce ne soit absolument nécessaire. L'utilisation d'une rallonge inappropriée pourrait entraîner un risque d'incendie, un choc électrique ou une électrocution.*
- *Ne pas placer tout objet sur le dessus du chargeur ou placer le chargeur près d'une surface molle qui pourrait bloquer les fentes de ventilation et entraîner une chaleur interne excessive. Placez le chargeur à l'écart de toute source de chaleur. Le chargeur est ventilé grâce aux fentes au-dessus et en bas du boîtier*
- *Ne pas utiliser le chargeur avec un cordon ou une fiche endommagés. Faites-les immédiatement remplacer.*
- *Ne pas utiliser le chargeur s'il a reçu un choc violent, s'il a été échappé ou est autrement endommagé de quelque façon que ce soit. Apportez-le dans un centre de services autorisé.*
- *Ne pas désassembler le chargeur, apportez-le dans un centre de services autorisé lorsqu'un entretien ou une réparation est nécessaire. Un mauvais réassemblage peut entraîner un risque de choc électrique, une électrocution ou un incendie.*
- *Débranchez le chargeur de la prise avant d'essayer tout nettoyage. Ceci réduira le risque de choc électrique. Retirer le bloc-piles ne réduira pas ce risque.*
- *NE JAMAIS tenter de brancher deux chargeurs ensemble.*
- *Le chargeur est conçu pour fonctionner à l'électricité domestique standard (consultez les caractéristiques du chargeur). Ne pas essayer de l'utiliser sur toute autre tension. Cela ne s'applique pas aux chargeurs de véhicules.*

1.4 CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ POUR TOUS LES BLOC-PILES

Lorsque vous commandez des blocs-piles de remplacement, assurez-vous d'inclure le numéro du catalogue et la tension.

Le bloc-piles n'est pas complètement chargé à sa sortie de la boîte. Avant d'utiliser le bloc-piles et le chargeur, lisez les consignes de sécurité ci-dessous. Suivez ensuite les procédures de charge décrites.

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

- *Ne pas charger ou utiliser le bloc en atmosphères explosives, comme en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Insérer ou retirer la pile du chargeur peut enflammer la poussière ou des vapeurs.*
- *Ne jamais forcer le bloc-piles dans le chargeur. Ne pas modifier le bloc-piles de quelque façon que ce soit dans un chargeur non compatible puisque le bloc-piles peut éclater causant une blessure corporelle grave.*
- *Chargez les blocs-piles seulement dans un chargeur DEWALT®.*
- *NE PAS élabousser ou immerger dans de l'eau ou d'autres liquides.*
- *Ne pas entreposer ou utiliser l'outil et le bloc-piles dans des endroits où la température peut atteindre ou excéder 40 °C (104 °F) (comme les remises extérieures ou les bâtiments métalliques en été).*
- *Lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé, gardez-le à l'écart d'autres objets métalliques, comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques qui peuvent faire une connexion d'une borne à l'autre.*
- *Ne pas jeter les piles dans l'eau.*



AVERTISSEMENT : Ne jamais tenter d'ouvrir le bloc-piles pour quelque raison que ce soit. Si le boîtier du bloc-piles est craqué ou endommagé, ne pas insérer dans le chargeur. Ne pas écraser, échapper ou endommager le bloc-piles. Ne pas utiliser un bloc-piles ou un chargeur qui a reçu un coup vif, a été échappé, écrasé ou endommagé de quelque façon que ce soit (c.-à-d., percé avec un clou, frappé avec un marteau, sur lequel on a marché). Cela peut entraîner un choc électrique ou une électrocution. Les blocs-piles endommagés doivent être retournés au centre de services pour être recyclés.



AVERTISSEMENT : Risque d'incendie. Ne pas entreposer ou transporter le bloc-piles de manière à ce que les objets métalliques puissent entrer en contact avec les bornes des piles exposées. Lors du transport de blocs-piles individuels, assurez-vous que les bornes des piles sont protégées et bien isolées des matériaux qui pourraient entrer en contact avec elles et entraîner un court-circuit.



ATTENTION : Lorsqu'il n'est pas utilisé, placez l'outil sur une surface stable où il ne risque pas de basculer ou de tomber. Certains outils ayant de gros blocs-piles demeureront debout sur le bloc-piles, mais ils peuvent être facilement être renversés.

1.5 CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES POUR LE LITHIUM-ION (LI-ION)

- 1. Ne pas incinérer le bloc-piles même s'il est gravement endommagé ou est complètement usé.** Le bloc-piles peut exploser et causer un incendie. Des vapeurs et des matières toxiques sont créées lorsque les blocs-piles au lithium-ion sont brûlés.
- 2. Si le contenu des piles entre en contact avec la peau, lavez immédiatement la zone avec un savon doux et de l'eau.** Si le liquide des piles pénètre dans l'œil, rincez l'œil ouvert avec de l'eau pendant 15 minutes ou jusqu'à ce que l'irritation cesse. Si des soins médicaux sont nécessaires, l'électrolyte des piles est composé d'un mélange de carbonates organiques liquides et de sels de lithium.
- 3. Le contenu des cellules de piles ouvertes peut causer une irritation respiratoire.** Faites entrer de l'air frais. Si les symptômes persistent, consultez un médecin.



AVERTISSEMENT : Risque de brûlure. Le liquide des piles peut être inflammables s'il est exposé aux étincelles ou aux flammes.

1.6 RISQUES RÉSIDUELS

Malgré l'application des règles de sécurité pertinentes et la mise en place d'appareils de sécurité, certains risques résiduels ne peuvent être évités. Ceux-ci sont :

- L'altération de l'audition
- Le risque de blessures corporelles en raison des particules volantes.
- Risques de brûlures en raison des accessoires qui deviennent chauds durant l'utilisation.
- Le risque de blessures corporelles en raison d'une utilisation prolongée.

1.7 ÉTIQUETTES ET ICÔNES







Marques sur l'outil

POSITION DU CODE DE LA DATE : Le code de la date, qui inclut l'année, le mois et la localisation du fabricant, est imprimé sur la surface du boîtier qui forme le joint de montage entre l'outil et la pile.

Étiquettes sur le chargeur et le bloc-piles

En plus des pictogrammes utilisés dans ce guide, les étiquettes sur le chargeur et le bloc-piles affichent les pictogrammes suivants.

| | | | |
|--|--|--|---|
| | Lisez le guide d'utilisation avant d'utiliser. | | Ne pas exposer à l'eau. |
| | Lisez le guide d'utilisation avant d'utiliser. | | Faites remplacer immédiatement les cordons défectueux. |
| | Pile en cours de charge. | | Chargez seulement entre 4 °C et 40 °C. |
| | Pile chargée. | | Éliminez le bloc-piles en tenant compte de l'environnement. |
| | Retard en raison du bloc-piles chaud/froid. | | Ne pas incinérer le bloc-piles. |

| | | | |
|---|---|---|---|
|  Li-ion | Charge des blocs-piles Li-ion. |  | Consultez Données techniques pour la durée de charge. |
|  | Pour une utilisation à l'intérieur seulement. |  | Ne pas charger des blocs-piles endommagés. |
|  | Chargez seulement des blocs-piles DEWALT®/POP®Avdel® avec les chargeurs DEWALT®/POP®Avdel® indiqués. Charger des blocs-piles autres que les piles DEWALT®/POP®Avdel® indiquées avec un chargeur DEWALT®/POP®Avdel® peut les faire éclater et entraîner d'autres situations dangereuses. |  | Votre chargeur DEWALT® est à isolation double conformément à la norme EN60335; par conséquent, aucun fil de terre n'est requis. |

La politique STANLEY Engineered Fastening est une politique de développement et d'amélioration en permanence et nous nous réservons le droit de modifier les caractéristiques de tout produit sans préavis.

2. CARACTÉRISTIQUES

EN AUCUN CAS UN ENTRETIEN OU UNE RÉPARATION NE DOIT ÊTRE EFFECTUÉ À L'EXCEPTION DU CHANGEMENT DE L'ÉQUIPEMENT DE L'EMBOUT.

2.1 DONNÉES TECHNIQUES

2.1.1

| | | Outil intelligent PB2500 |
|--|-------|--------------------------|
| Tension | V | 18 nom / 20 max |
| Type | | 3 |
| Type de pile | | Li-ion |
| Poids (sans le bloc-piles) | Kg | 1,46 |
| L_{pa} (pression acoustique) | dB(A) | 76,1 |
| K_{pa} (incertitude de la pression acoustique) | dB(A) | 3 |
| L_{wa} (pression acoustique) | dB(A) | 87,1 |
| K_{wa} (incertitude de la pression acoustique) | dB(A) | 3 |

Valeurs totales de vibrations (somme vecteurs triax) déterminées selon EN 60745-1 et EN 62841-1 :

Valeur Ah des émissions de vibrations

| | | |
|-----------------|---------|-------|
| Ah = | m/s^2 | < 2,5 |
| Incertitude K = | m/s^2 | 1,5 |

2.1.2

| Modèle | | Outil intelligent PB2500 2,0 Ah | Outil intelligent PB2500 4,0 Ah |
|-------------------|--------------------|--|------------------------------------|
| Poids | Kg [lb] | 1,8 [3,98] | 2,1 [4,64] |
| Longueur | mm [po] | 341 [13,4] | 341 [13,4] |
| Hauteur | mm [po] | 241 [9,5] | 261 [10,3] |
| Course | mm [po] | 25 [0,984] | 25 [0,984] |
| Force de traction | N [lbf] | 8500 [1911] | 8500 [1911] |
| Gamme de rivets | dia.nom mm [po] | ø 2,4 [3/32 po] à travers ø 4,8 [3/16 po] | |

2.1.3.**Bloc-piles***

| Type de pile | Li-ion | |
|-------------------|-----------------|-----------------|
| Tension | V _{CC} | 18 nom / 20 max |
| Capacité | Ah | 2,0/4,0 |
| Poids | Kg | 0,35/0,61 |
| Durée de charge** | min | 30/60 |

Chargeur**

| | NA | JP | QW/GB/XE/XD/KR | |
|--|-----------------|--------|----------------|------|
| Type de pile | Li-ion | Li-ion | Li-ion | |
| Tension du réseau électrique du type de pile | V _{CA} | 120 | 100 | 230 |
| Fréquence d'entrée | Hz | 60 | 50/60 | 50 |
| Poids | Kg | 0,50 | 0,50 | 0,50 |

Fusibles

| | | |
|-------------------|-----------------|------------------------------------|
| Europe | Outils 230 V | 10 Ampères. Réseau électronique |
| R.- U. et Irlande | Outils 230 V | 3 Ampères, dans les fiches |

*Les outils de la série PB sont compatibles avec les piles de type à glissières au Li-ion 18 V nom/20 V max DEWALT®

**La durée de charge est basée sur les chargeurs DEWALT® DCB115

2.1.4

| Rivets estimés par charge | | | |
|---------------------------|--------------------------------|-------------|-------------|
| | Nom. Dia. de rivets mm [po] | Pile 2,0 Ah | Pile 4,0 Ah |
| Outil intelligent PB2500 | ø 2,4 [3/32] | 1600 (1200) | 3200 (2400) |
| | ø 3,2 [1/8] | 1500 (1100) | 3000 (2200) |
| | ø 4,0 [5/32] | 1300 (1000) | 2600 (2000) |
| | ø 4,8 [3/16] | 1100 (800) | 2200 (1600) |

Remarque : Ces valeurs sont énumérées à titre de guide seulement et elles sont des estimations basées sur une pile complètement chargée. Les résultats peuvent varier selon le matériau du rivet, l'état de l'outil/la pile et l'environnement de travail. Ces valeurs entre parenthèses affichent le nombre lorsque la fonction intelligente a été activée.

2.2 CARACTÉRISTIQUES DE MISE EN PLACE

| Type de rivet | CAPACITÉ DE MISE EN PLACE | | | | | | |
|-------------------------|---------------------------|--------|--------------------|---------------------|-------|--------------------|-------------------|
| | Outil intelligent PB2500 | | | | | | |
| | 2,4mm [3/32 po] | 3,0 mm | 3,2 mm [1/8 po] | 4,0 mm [5/32 po] | 4,3mm | 4,8mm [3/16 po] | 5,0/6,0/ 7,0mm |
| EXTRÉMITÉ OUVERTE | • | • | • | • | | • | |
| EXTRÉMITÉ FERMÉE | | | • | • | | • | |
| AVEX®/ STAVEX® | | • | • | • | | • | |
| AVINOX®/ AVIBULB® | | | • | • | | • | |
| HR/HT | | | • | • | | • | |
| INTERLOCK® | | | | | | • | |
| HEMLOK® | | | | | | | |
| KLAMP-TITE®/ KTR | | | | | | • | |
| BULBEX®/LS/TL | | | • | • | | • | |
| MONOBOLT® | | | | | | • | |
| À PRISES MUL- TIPLES | | | • | • | | • | |
| À TIGE ARRACHÉE (PT) | | • | | | | | |
| RIVET EN Q | | | • | • | | • | |
| T-LOK® | | | | | • | | |
| RIVET EN T | | | | | | • | |
| AVSEAL®II | | | | • | | | • |

Remarque : Pour des détails sur l'équipement de l'embout, veuillez consulter le guide des accessoires.

Cet outil a la capacité de vérifier les mesures. STANLEY Engineered Fastening n'assure pas la valeur et la précision de la rupture de charge et de la course affichées. De plus, STANLEY Engineered Fastening ne peut pas fournir la plage de la rupture de charge et de la course pour chaque rivet. Les limites doivent être réglées par l'utilisateur de l'outil comme moyen d'empêcher la libération de produits défectueux, une fixation anormale ou pour détecter les anomalies de l'outil. Des exemples d'anomalies de l'outil incluent le glissement des mors ou la nécessité de retourner l'outil pour un entretien. Les rivets ayant une rupture de charge basse (moins de 3000 N comme les rivets en aluminium de taille 4,0 mm, etc.) peuvent ne pas afficher correctement la courbe des rivets. Si la courbe et l'évaluation du rivet ne sont requises ou si la courbe du rivet ne s'affiche pas correctement, seulement la fonction du compteur peut être utilisée. Les rivets ayant une charge extrêmement basse (moins de 2000 N comme les rivets en aluminium 3,2 mm, etc.), l'affichage du compteur ne fonctionnera pas correctement.

2.3 CONTENU DE L'EMBALLAGE

Cet emballage contient :

| | |
|------------------------------------|---------|
| PB2500S-##### | Qté |
| Bloc-piles | ** |
| Chargeur | ** |
| Embout SA, 4 | 1 pièce |
| Embout SA, 5 | 1 pièce |
| Assemblage du poussoir des mors, 4 | 1 pièce |
| Assemblage du poussoir des mors, 5 | 1 pièce |
| Guide d'utilisation | 1 pièce |

*La quantité et le type de bloc-piles Li-ion dépendent du numéro et de la région du modèle vendu. Contactez votre détaillant local pour des détails et des options.

**Si le numéro du modèle acheté est un simple outil, seulement l'outil d'installation sans fil sera alors fourni avec le réglage standard de 4,8 mm [3/16 po].

2.4 **LISTE DES COMPOSANTES PRINCIPALES** (pour une description et nomenclature complètes de l'outil, veuillez consulter le guide d'entretien)

Une illustration de l'**outil intelligent PB2500** se trouve à l'intérieur du capot avant

| | | | |
|---|-------------------------------------|---|---------------------------------|
| A | Pièces de l'embout | M | Lampe du chargeur |
| B | Boîtier de l'embout | N | Chargeur |
| C | Écrou du boîtier de l'embout | O | Connexion du chargeur de piles |
| D | Verrou du collecteur | P | Guide des mors |
| E | Clapet du collecteur | Q | Mors |
| F | Fixation de l'accessoire du crochet | R | Assemblage du poussoir des mors |
| G | Boîtier du moteur | S | Ressort du poussoir des mors |
| H | Fente de ventilation | T | Tête d'extraction |
| I | Poignée | U | Embrayage avant |
| J | Gâchette | W | Espace du collecteur |
| K | Bloc-piles | Y | Rivet |
| L | Guide | | |

2.5 **ACCESSOIRES OPTIONNELS**



AVERTISSEMENT : Étant donné que les accessoires, autres que ceux offerts par les fixations fabriquées STANLEY, n'ont pas été testés avec ce produit, utiliser ces accessoires avec cet outil pourrait être dangereux. Afin de réduire le risque de blessures, seulement les accessoires recommandés STANLEY Engineered Fastening doivent être utilisés avec ce produit. Consultez votre détaillant pour de plus amples renseignements sur les accessoires appropriés.



AVERTISSEMENT : Afin de réduire le risque de blessure corporelle grave, déconnectez le bloc-piles avant d'effectuer tout ajustement ou de retirer/installer des pièces ou des accessoires.

Pour liste complète de l'équipement de l'embout et d'autres accessoires disponibles pour la série PB, veuillez visiter notre site Web <http://www.stanleyengineeredfastening.com/resource-center/document-library>

3. CONFIGURATION ET UTILISATION DE L'OUTIL

Les outils de la série PB sont conçus pour l'installation des fixations en aveugle de STANLEY Engineered Fastening.

NE PAS utiliser en conditions mouillées ou en présence de liquides ou de gaz inflammables.



LISEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ ET TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT DE METTRE L'OUTIL EN SERVICE.

Sécurité électrique

Le moteur électrique a été conçu pour une tension seulement. Assurez-vous toujours que la tension du bloc-piles correspond à la tension sur la plaque signalétique. Assurez-vous aussi que la tension de votre chargeur correspond à celle de votre réseau électrique.



Votre chargeur DEWALT® est à isolation double conformément à la norme EN60335; par conséquent, aucun fil de terre n'est requis.

Utiliser une rallonge

Une rallonge ne doit pas être utilisée, à moins que soit absolument nécessaire. Utilisez une rallonge approuvée pour l'entrée de l'alimentation de votre chargeur (consultez Données techniques). La taille minimale du conducteur est 1 mm²; la longueur maximale est de 30 m.

Lors de l'utilisation d'un dévidoir de câble, déroulez toujours le câble complètement.

Avant d'utiliser

- Sélectionnez un embout de taille appropriée et installez
- Assurez-vous que la pile est complètement chargée
- Insérez le bloc-piles dans l'outil
- Appuyez sur la gâchette pour mettre l'écran en marche
- Tirez et relâchez rapidement la gâchette pour régler l'outil à la position initiale.

4. CONSIGNES D'UTILISATION



Portez toujours une protection oculaire et une protection auditive en tout temps lorsque vous utilisez un équipement d'installation.



AVERTISSEMENT : Avant d'ajuster l'outil, retirez toujours le bloc-piles.

4.1 ÉQUIPEMENT DE L'EMBOÛT

Une illustration de l'**outil intelligent PB2500** se trouve à l'intérieur du capot avant

Installer l'embout (fig. 7).

- Sélectionnez le bon embout pour le rivet à installer. Consultez le guide des accessoires pour l'équipement de l'embout approprié.
- Serrez l'embout (A) dans le boîtier de l'embout (B) en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide d'une clé 11 mm.

Installer le poussoir des mors et le guide la tige de l'outil intelligent PB2500 (fig. 4 et 5)

- Sélectionnez le bon poussoir des mors ou assemblage du poussoir des mors (R) correspondant à l'embout sélectionné. Consultez le guide des accessoires pour l'équipement de l'embout approprié.
- Insérez le poussoir des mors (R) dans le ressort du poussoir des mors (S).
- Réassemblez l'ensemble des mors (Q) et le guide des mors (P) sur l'embrayage avant (U)

REMARQUE : NE PAS utiliser des clés pour installer le guide des mors (P) sur l'embrayage avant (U). Un serrage manuel du guide des mors (P) est suffisant pour le verrouiller sur l'embrayage avant (U)

4.2 CHARGEURS

Votre outil utilise un chargeur *DEWALT*®. Assurez-vous de lire toutes les consignes de sécurité avant d'utiliser votre chargeur. Le chargeur ne nécessite aucun ajustement et est conçu pour être aussi facile que possible à utiliser.










Procédure de charge (fig. 2)

- Branchez le chargeur dans une prise appropriée avant d'insérer le bloc-piles. (Consultez Caractéristiques du chargeur dans la section 2)
- Insérez le bloc-piles (K) dans le chargeur en vous assurant que le bloc-piles est complètement inséré dans le chargeur. Le voyant rouge (charge) clignotera de façon continue indiquant que le processus de charge est démarré.
- La fin de la charge sera indiquée par le voyant rouge qui demeurera allumé de façon continue. Le bloc-piles est complètement chargé et peut être utilisé à ce moment ou laissé dans le chargeur.

REMARQUE : Afin d'assurer une performance et une durée de vie maximales des blocs-piles Li-ion, chargez le bloc-piles avant sa première utilisation.

Processus de charge

Consultez le tableau suivant pour l'état de charge du bloc-piles.

| Voyants de charge : | | |
|---|---|---|
|  | en cours de charge |   |
|  | complètement chargé |   |
|  | retard en raison du bloc-piles chaud/froid* |   |

*Le voyant rouge continuera à clignoter, mais le voyant jaune s'allumera durant cette opération. Lorsque la pile a atteint une température appropriée, le voyant jaune s'éteindra et le chargeur reprendra la procédure de charge.

Ce chargeur ne chargera pas un bloc-piles défectueux. Ce chargeur indiquera un bloc-piles défectueux en refusant de s'allumer.

REMARQUE : Cela pourrait aussi signifier que le chargeur a un problème.

Si le chargeur indique un problème, faites tester le chargeur et le bloc-piles dans un centre de services autorisé.

Retard en raison du bloc-piles chaud/froid

Lorsque le chargeur détecte une pile qui est trop chaude ou trop froide, il entame automatiquement un retard en raison du bloc-piles chaud/froid, suspendant la charge jusqu'à ce que la pile ait atteint une température appropriée. Le chargeur passera alors automatiquement en mode de charge du bloc-piles. Cette fonction assure une durée de vie maximale. Un bloc-piles froid chargera à environ la moitié de la vitesse d'un bloc-piles tiède. Le bloc-piles se chargera à une vitesse plus lente tout au long du cycle de charge et ne reviendra pas à une vitesse de charge maximum même si la pile se réchauffe.

Blocs-piles au lithium-ion

Les outils au Li-ion de la série PB de STANLEY Engineered Fastening sont conçus avec un système de protection électronique qui protégera la pile contre une surcharge, une surchauffe ou une décharge poussée.

L'outil s'éteindra automatiquement si le système de protection électronique s'enclenche. Si cela se produit, placez la pile Li-ion sur le chargeur jusqu'à ce qu'elle soit complètement chargée.

4.3 BLOCS-PILES

Votre outil est conçu pour fonctionner spécifiquement avec les blocs-piles Li-ion *DEWALT*® 18 V/20 V.

Insérer et retirer le bloc-piles de l'outil (fig. 3)

REMARQUE : Pour de meilleurs résultats, assurez-vous que votre bloc-piles est complètement chargé. L'outil s'éteindra sans avertissement lorsque la pile sera complètement déchargée.

POUR INSTALLER LE BLOC-PILES DANS LA POIGNÉE

- Alignez le bloc-piles (K) avec les glissières à l'intérieur de la poignée de l'outil (fig. 3).
- Glissez-le dans la poignée jusqu'à ce que le bloc-piles soit solidement placé dans l'outil et assurez-vous qu'il ne se dégage pas.

POUR RETIRER LE BLOC-PILES DANS LA POIGNÉE

- Appuyez sur le bouton de libération du bloc-piles et tirez solidement le bloc-piles hors de la poignée de l'outil.
- Insérez le bloc-piles dans le chargeur tel que décrit dans la section du chargeur de ce guide.

Recommandations pour l'entreposage

- Le meilleur endroit d'entreposage est celui qui frais et sec à l'abri de la lumière directe du soleil et de la chaleur ou du froid excessifs. Pour une performance et une durée de vie optimales du bloc-piles, entreposez le bloc-piles à température de la pièce lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Pour un long entreposage, il est recommandé d'entreposer un bloc-piles complètement chargé dans un endroit frais et sec hors du chargeur pour des résultats optimaux.

REMARQUE : Les blocs-piles ne doivent pas être entreposés complètement vidés de leur charge. Le bloc-piles devra être rechargé avant l'utilisation.

5. MODE DE FONCTIONNEMENT



AVERTISSEMENT : Respectez toujours les consignes de sécurité et les règles applicables.



AVERTISSEMENT : Afin de réduire le risque de blessure corporelle grave, déconnectez le bloc-piles avant d'effectuer tout ajustement ou de retirer/installer des pièces ou des accessoires.



AVERTISSEMENT : Afin de réduire le risque de blessure corporelle grave, utilisez TOUJOURS une position des mains appropriée.



AVERTISSEMENT : Afin de réduire le risque de blessure corporelle grave, tenez TOUJOURS solidement en prévision d'une réaction soudaine

5.1 POSITION DES MAINS APPROPRIÉE

Une position des mains appropriée nécessite une main sur la poignée principale (I) fig. 1.

5.2 FONCTIONNEMENT DE L'OUTIL

Installer un rivet aveugle (fig. 8)

Lisez le guide d'utilisation de l'écran tactile intelligent pour connaître les détails sur la façon d'utiliser l'écran tactile.

Veuillez visiter notre site Web <http://www.stanleyengineeredfastening.com/resource-center/document-library>

Pour installer un rivet aveugle

- Placez le rivet aveugle (Y) dans l'embout (A)
- Placez l'outil (fig.9)
- Appuyez et maintenez la gâchette (J) jusqu'à ce que le rivet soit complètement enfoncé dans l'application (fig. 10).
- Lorsque le rivet aveugle (Y) est complètement enfoncé, relâchez la gâchette (J). L'outil retournera automatiquement à sa position initiale. Le mandrin est automatiquement baissé dans le collecteur de mandrins (W).

Si vous relâchez la gâchette (J) avant la fin de la course réglée, l'outil retournera immédiatement à sa position initiale. Lorsque le rivet aveugle (Y) est complètement enfoncé, répétez les étapes précédentes.

Si le mode Retour automatique a été activé, lorsque l'outil détectera un réglage de rivet, il retournera automatiquement à sa position initiale même si vous maintenez la gâchette.

Fonction de réinitialisation (fig.9)

Si l'outil ne se déplace à sa position initiale après avoir relâché la gâchette ou s'arrête durant la course réglée, réinitialisez l'outil à sa position initiale en tirant et relâchant rapidement la gâchette (J). Si cela ne résout pas le problème, retirez la pile, réinsérez, puis répétez l'étape précédente. Si le problème persiste, contactez votre représentant local.

Vider le collecteur de mandrins (W) (fig. 6)

Le collecteur de mandrins est utilisé pour recueillir les mandrins usés. Le collecteur de mandrins doit être vidé selon la taille de rivets aveugles utilisés.

| Nom. Dia. de rivets | Capacité approx. (outil intelligent PB2500) |
|---------------------|---|
| 2,4 mm [3/32 po] | 600 |
| 3,2 mm [1/8 po] | 360 |
| 4,0 mm [5/32 po] | 200 |
| 4,8 mm [3/16 po] | 150 |
| 6,4 mm [1/4 po] | Sans objet |

- Inclinez l'arrière de l'outil afin de permettre à tous les mandrins usés de tomber dans le collecteur de mandrins.
- Ouvrez le collecteur de mandrins (W) en glissant le verrou du collecteur (D) vers l'écrou du boîtier de l'embout (C) et levez le capot (E).
- Videz les mandrins usés dans un contenant de recyclage approprié ou une poubelle.
- Pour fermer le collecteur de mandrins (W), baissez le capot (E) jusqu'à ce que le verrou du collecteur (D) clique en place.

6. ENTRETIEN DE L'OUTIL

6.1 FRÉQUENCE DE L'ENTRETIEN

| Article | Fréquence |
|---|-----------------|
| Inspection générale de l'outil | Quotidiennement |
| Nettoyez et lubrifiez l'équipement de l'embout | 5 000 rivets |
| Nettoyez et graissez la vis de la boule et le palier de butée | 50 000 rivets* |

*Nous recommandons de contacter un centre de services autorisé

6.2 NETTOYAGE



Portez TOUJOURS une protection oculaire approuvée en tout temps lorsque vous utilisez un équipement de nettoyage

Extérieur de l'outil

Gardez les fentes de ventilation du moteur sans balai (H) exemptes de poussière et de saleté. Au besoin, utilisez un linge humide doux pour retirer la poussière et la saleté des fentes de ventilation. Soufflez la saleté et la poussière du boîtier de l'outil électrique principal avec de l'air sec aussi souvent que vous voyez la saleté s'accumuler à l'intérieur et autour des fentes de ventilation (H).



AVERTISSEMENT : Portez toujours une protection oculaire approuvée et un masque antipoussières approuvé lorsque vous effectuez cette procédure.



AVERTISSEMENT : Ne jamais utiliser de solvant ou d'autres produits chimiques forts pour le nettoyage des pièces non métalliques de l'outil. Ces produits chimiques peuvent affaiblir les matériaux utilisés dans ces pièces. Utilisez un linge trempé seulement dans de l'eau et un savon doux. Ne jamais laisser tout liquide entrer à l'intérieur de l'outil, ne jamais immerger toute pièce de l'outil dans un liquide.

Nettoyer l'équipement de l'embout (fig. 4 et 5)

- Desserrez l'écrou du boîtier de l'embout (C). Retirez le boîtier de l'embout (B).
- Appuyez sur l'embrayage avant (U) et desserrez le guide des mors (P). Relâchez l'embrayage avant (U).
- Retirez les mors (Q) et le poussoir des mors (R).
- Retirez le ressort (S).
- Nettoyez l'intérieur du boîtier de l'embout (B) à l'aide d'un linge sec.
- Nettoyez les mors (Q) et le poussoir des mors (R) à l'aide d'un linge sec. Au besoin, remplacez les mors (Q) et le poussoir des mors (R).
- Nettoyez la tête d'extraction (T) à l'aide d'un linge sec.
- Appliquez de la graisse à l'intérieur du guide des mors (P) où les mors (Q) entrent en contact. Une graisse à base de bisulfure de molybdène est recommandée.
- Installez le ressort (S).
- Installer le poussoir des mors (R) et les mors (Q).
- Appuyez sur l'embrayage avant (U) et serrez le guide des mors (P). Relâchez l'embrayage avant (U).
- Installez le boîtier de l'embout (B). Serrez l'écrou du boîtier de l'embout (C).
- Effectuez la fonction de réinitialisation de l'outil afin d'assurer que l'outil est à sa position initiale comme décrit dans la section 5.2

Instructions de nettoyage du chargeur



AVERTISSEMENT : Risque d'électrocution. Débranchez le chargeur de la prise CA avant de nettoyer.

La saleté et la graisse peuvent être retirées de l'extérieur du chargeur à l'aide d'un linge ou d'une brosse non métallique douce.

NE PAS utiliser de l'eau ou toute solution de nettoyage.

6.3 OUTILS – PIÈCES DE RECHANGE

Pour des pièces de rechange, nous vous référons aux guides d'entretien spécifiques que vous pouvez trouver sur notre site Web à

[http:// www.stanleyengineeredfastening.com/resource-center/document-library](http://www.stanleyengineeredfastening.com/resource-center/document-library)

6.4 BLOC-PILES RECHARGEABLE

Ce bloc-piles à longue durée de vie doit être rechargé lorsqu'il ne réussit pas à produire une puissance suffisante sur les travaux qui étaient facilement effectués avant. À la fin de sa durée de vie technique, éliminez-le en tenant compte de l'environnement :

Faites fonctionner le bloc-piles complètement, puis retirez-le de l'outil.

Les cellules Li-ion sont recyclables. Apportez-les à votre détaillant ou un centre de recyclage local. Les blocs-piles recueillis seront recyclés ou éliminés de façon appropriée.

6.5 PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT

Collecte séparée. Ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets domestiques.



Si vous trouvez un jour que votre produit STANLEY Engineered Fastening doit être remplacé ou si vous ne vous en servez plus, ne le jetez pas dans les déchets domestiques. Rendez ce produit disponible pour une collecte séparée. La collecte séparée des produits usés et des emballages permet de recycler les matériaux et de les réutiliser. Réutiliser des matériaux recyclés aide à prévenir la pollution environnementale et à réduire la demande de matériaux bruts.



Les réglementations locales offrent des collectes séparées de produits électriques provenant de la maison, de sites de déchets municipaux ou par le détaillant lorsque vous achetez le produit.

Vous pouvez vérifier l'emplacement de votre réparateur autorisé le plus près en contactant votre bureau STANLEY Engineered Fastening à l'adresse indiquée dans ce guide. Sinon, une liste de réparateurs STANLEY Engineered Fastening autorisés et les détails complets de nos services après-vente et de nos contacts sont disponibles sur internet au : **www.StanleyEngineeredFastening.com**

7. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

7.1 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Nous, **Stanley Engineered Fastening, Nippon POP Rivets and Fasteners Ltd., Hosoda, Noyori-cho, Toyohashi, Aichi, 441-8540 JAPON**, déclarons être les seuls responsables du produit :

Description: Outil électrique
Modèle : STANLEY® Assembly Technologies / PB2500 Smart

auquel cette déclaration est liée, est conforme à la législation suivante :

| | |
|------------|---|
| 2006/42/CE | Directive relative aux machines |
| 2014/30/UE | Directive des règles sur la compatibilité électromagnétique (CEM) |
| 2014/53/UE | Directive européenne sur les équipements radio |
| 2011/65/UE | Restriction RoHS sur les substances dangereuses |

Et les normes harmonisées :

| | |
|--|--------------------------|
| IEC 60745-1 : 2006 avec dérogation EN | EN ISO 301 489-17 : 2017 |
| IEC 60745-2-16 : 2008 avec dérogation EN | EN ISO 300 328 : 2016 |
| EN ISO 55014-1 : 2017 | EN ISO 62209-2 : 2010 |
| EN ISO 55014-2 : 2015 | EN ISO 62479 : 2010 |
| EN ISO 62233 : 2008 | EN ISO 50566 : 2017 |
| EN ISO 301 489-1 : 2019 | EN ISO 12100:2010 |

La documentation technique est présentée conformément à l'annexe 1, section 1.7.4.1, conformément à la directive suivante : **2006/42/CE Directive sur les machines** (Instruments statutaires 2008 No 1597 - La fourniture de machines (sécurité) faisant référence à la réglementation).

Le signataire fait cette déclaration au nom de STANLEY Engineered Fastening

Daisuke Mori

Daisuke Mori
Directeur du génie, Japon
 Nippon POP Rivets and Fasteners Ltd., Hosoda, Noyori-cho, Toyohashi, Aichi, 441-8540 JAPON

Lieu d'émission : Aichi, Japon

Date d'émission : 1 janvier 2021

Le signataire représentant autorisé est responsable de la compilation du fichier technique pour les produits vendus dans l'Union européenne et fait cette déclaration au nom de Stanley Engineered Fastening.

Matthias Appel

Chef d'équipe Documentation technique

Stanley Engineered Fastening, Tucker GmbH, Max-Eyth-Str.1, 35394 Gießen, ALLEMAGNE



Cet outil est conforme à la directive sur l'outil 2006/42/CE

7.2 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ R-U

Nous, **Stanley Engineered Fastening, Nippon POP Rivets and Fasteners Ltd., Hosoda, Noyori-cho, Toyohashi, Aichi, 441-8540 JAPON**, déclarons être les seuls responsables du produit :

Description: Outil électrique
Modèle : STANLEY® Assembly Technologies / PB2500 Smart

auquel cette déclaration est liée, est conforme aux règlements désignés suivants du Royaume-Uni :

| |
|---|
| Règlement de 2008 sur la fourniture de machines (sécurité), S.I. 2008/1597 (tel que modifié) |
| Règlement de 2016 sur la compatibilité électromagnétique, S.I. 20161091 (tel que modifié) |
| Règlement de 2017 sur les équipements hertziens, S.I. 2017/1206 (tel que modifié) |
| Règlement de 2012 sur la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, S.I. 2012/3032 (tel que modifié) |

Et les normes désignées :

| | |
|--|--------------------------|
| IEC 60745-1 : 2006 avec dérogation EN | EN ISO 301 489-17 : 2017 |
| IEC 60745-2-16 : 2008 avec dérogation EN | EN ISO 300 328 : 2016 |
| EN ISO 55014-1 : 2017 | EN ISO 62209-2 : 2010 |
| EN ISO 55014-2 : 2015 | EN ISO 62479 : 2010 |
| EN ISO 62233 : 2008 | EN ISO 50566 : 2017 |
| EN ISO 301 489-1 : 2019 | EN ISO 12100:2010 |

La documentation technique est compilée conformément aux réglementations sur la Fourniture de machines (sécurité) 2008, S.I. 2008/1597 (telle qu'amendée).

Le signataire fait cette déclaration au nom de STANLEY Engineered Fastening

Daisuke Mori

Daisuke Mori
Directeur du génie, Japon
 Nippon POP Rivets and Fasteners Ltd., Hosoda, Noyori-cho, Toyohashi, Aichi, 441-8540 JAPON

Lieu d'émission : Aichi, Japon

Date d'émission : 1 janvier 2021

Le signataire représentant autorisé est responsable de la compilation du fichier technique pour les produits vendus dans l'Union européenne et fait cette déclaration au nom de Stanley Engineered Fastening.

A. K. Seewraj

Directeur du génie, Royaume-Uni

Avdel UK Limited; Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY ROYAUME-UNI

| | |
|------------------|--|
| UK CA | Cette machine est conforme au réglementations sur la Fourniture de machines (sécurité) 2008, S.I. 2008/1597 (telle qu'amendée) |
|------------------|--|

8. DÉCLARATION POUR LA RADIO

Cet équipement est conforme à l'exigence relative à l'exposition aux radiations CE établie pour un environnement non contrôlé. Les utilisateurs finaux doivent suivre les instructions d'utilisation spécifiques pour la conformité à l'exposition aux radiofréquences.

8.1 CARACTÉRISTIQUES POUR LA RADIO

Cet outil a un module de radiofréquences (ESP32-WROOM-32 par Espressif, code FCC : 2AC7Z-ESPWROOM32, code IC (ISDE) : 21098-ESPWROOM32) et il fonctionne selon les conditions ci-dessous.

Wi-Fi : 2412 Mhz ~ 2472 MHz, 13 dBm, DSSS et OFDM

Bluetooth : 2402 Mhz ~ 2480 MHz, 2 dBm

Un antenne imprimée avec un gain de 2 dBi qui est intégrée au module de radiofréquences (ESP32-WROOM-32).

Oscillateur : Radiofréquences : 40 MHz, module de l'écran : *25 Mhz (pour MC), 32,768 kHz (pour RTC)

*25 MHz est multiplié à 180MHz maximum dans la CPU.

8.2 DÉCLARATION DE LA FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation de la FCC.

Son fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes :

- (1) cet appareil ne peut pas causer du brouillage préjudiciable et
- (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, notamment les interférences qui peuvent entraîner un fonctionnement non désiré.

Tout changement ou modification qui n'est pas expressément approuvé par le parti responsable de la conformité pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur à se servir de l'équipement.

Cet équipement a été testée et est conforme aux limites des appareils numériques de classe B, en vertu de la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont prévues pour offrir une protection raisonnable contre le brouillage préjudiciable dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise, peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, peut entraîner un brouillage préjudiciable aux communications radio. Cependant, il n'y a pas de garantie que ce brouillage se produira dans une installation particulière. Si cet équipement cause du brouillage préjudiciable à la réception de la radio ou de la télévision, qui peut être déterminé en allumant et éteignant l'équipement, l'utilisateur est incité à corriger le brouillage par une ou plusieurs de mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne réceptrice.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'équipement à une prise de courant située sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Consultez le détaillant ou un technicien en radio/télévision pour obtenir de l'aide.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations des radiofréquences de la FCC établies pour un environnement non contrôlé. Pour maintenir la conformité avec les exigences relatives à l'exposition aux radiofréquences de la FCC, évitez un contact direct avec l'antenne de transmission durant la transmission.

8.3 DÉCLARATION DE L'IC (ISDE)

Cet appareil est conforme aux formats RSS exempts de licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne peut pas causer du brouillage préjudiciable et
- (2) Cet appareil doit accepter toute interférence, incluant l'interférence qui peut causer un fonctionnement non désiré de l'appareil.

Ce matériel à l'essai est conforme au DAS pour la population générale/les limites d'exposition non contrôlées dans IC RSS-102 et il a été testé conformément aux méthodes de mesures et aux procédures spécifiques dans IEEE 1528 et IEC 62209.

Cet équipement doit être installé et utilisé aussi loin que possible du corps de l'utilisateur et réglez l'appareil à la puissance de sortie inférieure si cette fonction est disponible.

9. PROTÉGEZ VOTRE INVESTISSEMENT!

9.1 GARANTIE DE STANLEY ENGINEERED FASTENING

STANLEY Engineered Fastening garantit que tous les outils électriques ont été soigneusement fabriqués et qu'ils sont exempts de tout défaut de matériaux et de main-d'œuvre en utilisation normale et l'entretien pendant une période d'un (1) an.

Nous prolongerons la garantie de votre outil (excluant les blocs-piles et le chargeur) d'un (1) an à deux (2) ans lorsque vous enregistrez votre outil en ligne. (Réf. Section 9.2 en bas de cette page.)

Cette garantie de l'outil de rivetage s'applique au premier acheteur de l'outil pour l'utilisation originale seulement.

Exclusions :

Usure normale.

L'entretien périodique, les réparations et les pièces de remplacement dus à l'usure normale sont exclus de la couverture.

Abus et mauvaise utilisation.

Une défectuosité ou des dommages résultant d'une utilisation inappropriée, d'entreposage, d'une mauvaise utilisation, d'un abus ou d'une négligence, comme des dommages physiques sont exclus de la couverture.

Service ou modification non autorisés.

Les défectuosités ou les dommages résultant d'un service, d'un ajustement de test, d'une installation, d'un entretien, d'une altération ou d'une modification de quelque façon et par quiconque autre STANLEY Engineered Fastening ou ses centres de services autorisés, sont exclus de la couverture.

Toutes les autres garanties, qu'elles soient expresses ou implicites, incluant toute garantie de qualité marchande et d'adaptation sont par la présente exclues.

Si cet outil ne respecte pas la garantie, retournez rapidement l'outil à l'emplacement du centre de services autorisés le plus près de chez vous. Pour une liste des centres de services autorisés Stanley Engineered Fastening aux États-Unis ou au Canada, contactez-nous à notre numéro sans frais (877) 364-2781.

À l'extérieur des États-Unis et du Canada, visitez notre site Web **www.StanleyEngineeredFastening.com** pour trouver votre emplacement STANLEY Engineered Fastening le plus près.

STANLEY Engineered Fastening remplacera alors, sans aucuns frais, une ou des pièces trouvées par nous comme étant défectueuses en raison d'un défaut de fabrication et matériau ou de main-d'œuvre et retournera l'outil prépayé. Cela représente notre seule obligation selon cette garantie. En aucun cas STANLEY Engineered Fastening ne sera tenu responsable de tout dommage consécutif ou spécial découlant de l'achat ou de l'utilisation de cet outil.

9.2 ENREGISTREZ VOTRE OUTIL DE RIVETAGE AVEUGLE EN LIGNE

Pour enregistrer votre garantie en ligne, visitez-nous

<https://www.stanleyengineeredfastening.com/support/warranty-registration-form>. Merci d'avoir choisi un outil de la marque STANLEY Engineered Fastening's Stanley®.

©2020 Stanley Black & Decker
 Todos os direitos reservados.

As informações fornecidas aqui não podem ser reproduzidas e/ou publicadas de qualquer forma e através de qualquer meio (eletrônica ou mecanicamente) sem a permissão prévia explícita e por escrito da STANLEY Engineered Fastening. As informações fornecidas se baseiam em dados conhecidos no momento do lançamento de esse produto. A STANLEY Engineered Fastening segue uma política de melhoria contínua de produtos, por isso seus produtos podem sofrer alterações. As informações fornecidas aqui se aplicam ao produto entregue pela STANLEY Engineered Fastening. Logo, a STANLEY Engineered Fastening não pode ser responsabilizada por qualquer dano resultante de desvios das especificações originais do produto.

As informações disponíveis foram elaboradas com o máximo cuidado. No entanto, a STANLEY Engineered Fastening não aceita responsabilidade por quaisquer falhas de informação ou suas consequências resultantes disso. A STANLEY Engineered Fastening não aceitará qualquer responsabilidade por danos provenientes de atividades executadas por terceiros. Os nomes de trabalho, nomes comerciais, marcas comerciais registradas etc. utilizadas pela STANLEY Engineered Fastening não devem ser considerados livres nos termos da legislação referentes à proteção das marcas.

CONTEÚDO

Nota: Desenhos referentes a PB2500 Smart estão no desdobrável da capa da frente

| | |
|--|-----------|
| 1. DEFINIÇÕES DE SEGURANÇA | 6 |
| 1.1 SEGURANÇA GERAL..... | 6 |
| 1.2 CUIDADOS E USO DA FERRAMENTA ELÉTRICA..... | 6 |
| 1.3 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES PARA TODOS OS CARREGADORES DA BATERIA..... | 7 |
| 1.4 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES PARA TODAS AS BATERIAS..... | 8 |
| 1.5 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ESPECÍFICAS PARA ÍON DE LÍTIUM (LI-ION)..... | 9 |
| 1.6 RISCOS RESIDUAIS..... | 9 |
| 1.7 RÓTULOS E SÍMBOLOS..... | 9 |
| 2. ESPECIFICAÇÕES..... | 10 |
| 2.1 DADOS TÉCNICOS | 10 |
| 2.2 ESPECIFICAÇÕES DE APLICAÇÃO | 12 |
| 2.3 CONTEÚDO DA EMBALAGEM | 12 |
| 2.4 LISTA DE COMPONENTES PRINCIPAIS (para o desenho de vista explodida da ferramenta e lista de materiais, por favor consulte o manual de manutenção)..... | 13 |
| 2.5 ACESSÓRIOS OPCIONAIS..... | 13 |
| 3. USO & CONFIGURAÇÃO DA FERRAMENTA | 14 |
| 4. INSTRUÇÕES OPERACIONAIS..... | 14 |
| 4.1 EQUIPAMENTO DO NARIZ | 14 |
| 4.2 CARREGADORES | 15 |
| 4.3 BATERIAS | 15 |
| 5. PROCEDIMENTO OPERACIONAL..... | 16 |
| 5.1 POSIÇÃO ADEQUADA DAS MÃOS | 16 |
| 5.2 OPERAÇÃO DA FERRAMENTA | 16 |
| 6. MANUTENÇÃO DA FERRAMENTA | 17 |
| 6.1 FREQUÊNCIA DE MANUTENÇÃO..... | 17 |
| 6.2 LIMPEZA..... | 17 |
| 6.3 PEÇAS DE REPOSIÇÃO – FERRAMENTAS | 18 |
| 6.4 CONJUNTO DE BATERIA RECARREGÁVEL..... | 18 |
| 6.5 PROTEÇÃO AO MEIO AMBIENTE | 18 |
| 7. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE..... | 19 |
| 7.1 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE..... | 19 |
| 7.2 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DO REINO UNIDO | 20 |
| 8. DECLARAÇÃO SOBRE RÁDIO..... | 21 |
| 8.1 Especificações para Rádio | 21 |
| 8.2 Declaração FCC | 21 |
| 8.3 Declaração IC (ISED) | 21 |
| 9. PROTEJA SEU INVESTIMENTO!..... | 22 |
| 9.1 GARANTIA DA FERRAMENTA STANLEY ENGINEERED FASTENING | 22 |
| 9.2 REGISTRE SUA REBITADEIRA CEGA ON-LINE..... | 22 |



Esse manual de instruções deve ser lido por qualquer pessoa que instalará ou operará essa ferramenta, e com atenção especial para as seguintes regras de segurança.

1. DEFINIÇÕES DE SEGURANÇA

As definições abaixo descrevem o nível de gravidade de cada palavra de sinalização. Por favor, leia o manual e preste atenção nestes símbolos.



PERIGO: Indica uma situação de perigo iminente que se não for evitada, **resultará em morte ou ferimentos graves.**



CUIDADO: Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, **talvez resulte em lesões corporais leves ou moderadas.**



ATENÇÃO: Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, **poderá resultar em morte ou lesões corporais graves.**

NOTA: Indica uma prática **não relacionada a uma lesão corporal**, a qual, se não evitada, **poderá** resultar em **danos materiais.**



Representa risco de choque elétrico



Representa risco de fogo

Uma operação ou manutenção inadequada deste produto pode resultar em ferimentos graves e danos materiais. Leia e entenda todos os avisos e instruções operacionais antes de utilizar este equipamento. Ao utilizar ferramentas elétricas, siga sempre as precauções básicas de segurança para reduzir o risco de lesões corporais.

1.1 SEGURANÇA GERAL



ATENÇÃO! *Leia todos os avisos e instruções de segurança.* O não respeito a advertências e às instruções de segurança pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesões corporais graves.

GUARDE TODAS AS ADVERTÊNCIAS E INSTRUÇÕES PARA CONSULTA FUTURA

O termo "ferramenta elétrica" em as advertências se refere as suas ferramentas alimentadas por rede elétrica (com fio) ou por bateria (sem fio).

- Não use o produto fora de sua aplicação prevista no design da Rebitadeiras de Rebite Cego da STANLEY Engineered Fastening.
- Use somente peças, parafusos, e acessórios recomendados pelo fabricante.
- Use a ferramenta elétrica somente com baterias especificamente designadas para ela.

1.2 CUIDADOS E USO DA FERRAMENTA ELÉTRICA

- A ferramenta deve ser sempre mantida em condição operacional segura, e examinada por pessoal treinado em intervalos regulares quanto ao seu funcionamento e à presença de danos. Qualquer procedimento de desmontagem deve ser realizado somente por pessoal treinado. Não desmonte esta ferramenta sem antes consultar as instruções de manutenção.
- Nunca modifique a ferramenta. Qualquer modificação na ferramenta realizada pelo cliente será de sua inteira responsabilidade e invalidará quaisquer garantias aplicáveis.
- Desligue a bateria da ferramenta antes de executar qualquer manutenção, tentar ajustar, encaixar ou remover componentes do nariz.
- Antes de usar, verifique se tem desalinhamentos ou junções de peças móveis, quebra de peças e qualquer outras condições que afetem o funcionamento da ferramenta. Se ela estiver danificada, envie ela para manutenção antes de usar. Remova chaves de ajuste ou chaves fixas antes de usar.

- Antes de usar, verifique se tem danos na bateria. Não derrube a bateria. Um forte impacto pode causar danos internos e levar a avarias precoces da bateria.
- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.
- Use roupas apropriadas. Não use roupas largas ou jóias. Mantenha cabelos, roupas e luvas longe das peças móveis. Roupas largas, jóias ou cabelos longos podem ficar presos nas peças móveis.
- Tenha uma base firme ou uma posição estável antes de operar a ferramenta.
- Os operadores e outras pessoas na área de trabalho devem usar óculos de segurança aprovados ANSI Z87.1 CAN/CSA Z94.3 ou outros com proteções laterais. Sempre use óculos de segurança e protetores auriculares durante a operação.
- Antes de operar a ferramenta, os seus operadores precisam limpar as mãos adequadamente.
- Não opere uma ferramenta direcionada a uma pessoa(s).
- NÃO OPERE a ferramenta sem o invólucro do nariz.
- Não opere a ferramenta ou o carregador em uma atmosfera explosiva ou em um ambiente exposto a fluidos e gases combustíveis.
- Não opere a ferramenta ou o carregador em um ambiente exposto à umidade ou chuva para evitar o risco de choque elétrico.
- Não derrube a ferramenta ou a use como martelo.
- Não deixe que as saídas de ventilação fiquem sujas ou com outros materiais, pois isso poderá causar um funcionamento incorreto.
- Mantenha as empunhaduras de ferramentas secas, limpas e sem óleo e graxa.
- Ao transportar a ferramenta de um lugar a outro, mantenha as mãos afastadas do gatilho para evitar um acionamento acidental.
- Nunca deixe a ferramenta de instalação sem vigilância.
- Desconecte bateria quando a ferramenta não estiver em uso.

1.3 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES PARA TODOS OS CARREGADORES DA BATERIA

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES: Esse manual contém instruções importantes sobre a operação e a segurança para carregadores de baterias compatíveis (consulte Dados Técnicos).

- Antes de usar o carregador, leia todas as instruções e marcações de precaução no carregador, bateria e na embalagem da bateria em uso.



ATENÇÃO: Risco de choque. Não deixe entrar nenhum líquido na bateria. Isso pode causar choque elétrico.



ATENÇÃO: Recomendamos o uso de um equipamento de corrente residual com uma corrente residual de 30mA ou menos.



CUIDADO: Risco de explosão. Para reduzir o risco de lesões, carregue apenas baterias recarregáveis da DEWALT®. Outros tipos de baterias podem explodir causando lesões corporais e danos.



CUIDADO: As crianças precisam ser supervisionadas para que não brinquem com o aparelho.

NOTA: Sob certas condições, com o carregador ligado à fonte de alimentação, os contatos de carga expostos no interior do carregador podem entrar em curto-circuito devido a material estranho. Materiais estranhos de uma natureza condutiva, como, mas não limitado a, lâ de aço, folha de alumínio ou qualquer acúmulo de partículas metálicas devem ser mantidos longe das cavidades do carregador. Sempre desconecte o carregador da fonte de energia quando não tem baterias na cavidade. Desconecte o carregador antes de tentar limpar

- NÃO TENTE carregar as baterias com outros carregadores não descritos neste manual. O carregador e as baterias são projetados especificamente para serem usados juntos.

- *Esses carregadores não são destinados a outros tipos de uso, mas apenas para carregar as baterias recarregáveis DEWALT®. Outros tipos de uso podem resultar em riscos de incêndio, choque elétrico ou eletrocussão.*
- *Não exponha o carregador a chuva ou neve.*
- *Puxe pelo plugue e não pelo fio ao desconectar o carregador. Isso reduzirá o risco de danos no plugue elétrico e no fio.*
- *Tenha certeza de que o fio está posicionado de modo que as pessoas não pisem, não tropecem nele ou que fique sujeito a danos ou estiramento.*
- *Não use uma extensão elétrica, a menos que seja absolutamente necessário. Uso de extensão elétrica imprópria pode resultar em riscos de incêndio, choque elétrico ou eletrocussão.*
- *Não coloque qualquer objeto em cima do carregador ou o coloque sobre uma superfície macia que possa bloquear as aberturas de ventilação e resulte no aquecimento interno excessivo. Posicione o carregador em uma posição longe de qualquer fonte de aquecimento. O carregador é ventilado através das aberturas na parte superior e inferior do invólucro.*
- *Não opere o carregador com o plugue ou o fio danificado. Substitua-os imediatamente.*
- *Não opere o carregador se esse teve um choque brusco, queda ou qualquer outro tipo de danos. Entregue a um centro de assistência técnica autorizado.*
- *Não desmonte o carregador; entregue a um centro de assistência técnica autorizado, se for necessária assistência técnica ou reparo. Uma remontagem incorreta pode resultar em riscos de choque elétrico, eletrocussão ou incêndio.*
- *Desconecte o carregador da tomada antes de qualquer tipo de limpeza. Isto reduzirá o risco de choque elétrico. Remover a bateria não reduzirá esse risco.*
- *NUNCA tente conectar dois carregadores juntos.*
- *O carregador é projetado para operar com energia elétrica convencional (consulte especificações do carregador). Não tente usar em qualquer outra voltagem. Isso não se aplica ao carregado veicular.*

1.4 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES PARA TODAS AS BATERIAS

Quando encomendar sua bateria, se certifique que inclui o número do catálogo e a voltagem.

A bateria não está completamente carregada na entrega. Antes de usar a bateria e o carregador, leia as instruções de segurança abaixo. Depois, siga os procedimentos de carregamento descritos.

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES

- *Não carregue ou use bateria em atmosferas explosivas, como na presença de poeira, gases ou líquidos inflamáveis. Inserir ou remover a bateria do carregador pode inflamar poeiras ou vapores.*
- *Nunca force a bateria dentro do carregador. Não modifique a bateria de qualquer forma para caber dentro de um carregador não compatível, pois ela pode se romper e causar lesões corporais graves.*
- *Carregue os conjuntos de bateria somente em carregadores DEWALT®.*
- *NÃO espirre ou a mergulhe em água ou outros líquidos.*
- *Não armazene ou use a ferramenta e a bateria em locais onde a temperatura pode alcançar ou exceder 40 °C (104 °F) (barracões ou construções metálicas no verão).*
- *Quando a bateria não estiver em uso, mantenha-a longe de outros objetos de metal, como clips de metal, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos metálicos que podem fazer uma conexão de um terminal para outro.*
- *Não jogue fora as baterias dentro de água.*



ATENÇÃO: Nunca tente abrir a bateria por qualquer motivo. Se o invólucro da bateria estiver rachado ou danificado, não a insira no carregador. Não despedace, derrube ou danifique a bateria. Não use a bateria ou o carregador, se ela tiver sido batida bruscamente, derrubada, passada por cima ou danificada de qualquer forma (isto é, perfurada por um prego, batida com um martelo ou pisada). Isso pode causar choque elétrico ou eletrocussão. As baterias devem ser devolvidas à assistência técnica para reciclagem.



ATENÇÃO: Risco de incêndio. Não armazene ou carregue a bateria de modo que objetos metálicos possam entrar em contato com terminais de bateria. Ao transportar baterias, tenha certeza de que os terminais de bateria estejam protegidos e bem isolados de materiais que possam entrar em contato com eles e causar um curto-circuito.



CUIDADO: Quando não estiver sendo usada, coloque a ferramenta deitada na lateral em uma superfície estável, onde não provoque riscos de cair ou de se tropeçar nela. Algumas ferramentas com baterias grandes ficarão de pé sobre a bateria, mas podem ser facilmente derrubadas.

1.5 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ESPECÍFICAS PARA ÍON DE LÍTIO (LI-ION)

- 1. Não queime a bateria mesmo que ela esteja muito danificada ou completamente gasta.** O conjunto de bateria pode explodir e se incendiar. Gases tóxicos e materiais são exalados ao se queimar baterias de íon de lítio.
- 2. Se a substância dentro da bateria entrar em contato com a pele, lave imediatamente a parte afetada com sabão e água.** Se o líquido da bateria penetrar seus olhos, passe água por cima dos olhos abertos durante 15 minutos até a irritação desaparecer. Se for necessário procurar um serviço médico, informe que o eletrólito da bateria é composto por uma mistura de carbonatos orgânicos líquidos e sais de lítio.
- 3. Substâncias internas das pilhas podem causar irritação respiratória.** Vá para um lugar com ar fresco. Se os sintomas persistirem, procure um médico.



ATENÇÃO: Risco de explosão. O líquido da bateria pode se inflamar ao ser exposto a faíscas ou chamas.

1.6 RISCOS RESIDUAIS

Apesar da aplicação das normas de segurança relevantes e a implementação de dispositivos de segurança, certos riscos residuais não podem ser evitados. Esses são:

- Perda de audição
- Risco de lesões corporais devido a partículas suspensas
- Risco de queimaduras devido ao aquecimento de partes acessórias durante a operação.
- Risco de lesões corporais devido ao uso prolongado.

1.7 RÓTULOS E SÍMBOLOS







Marcações na Ferramenta

POSIÇÃO DO CÓDIGO DE DATA: O Código de Data, que inclui o ano, mês e local de fabricação, está impresso na superfície do invólucro que forma a junta de montagem entre a ferramenta e a bateria.

Rótulos no carregador e na bateria

Além dos pictogramas utilizados neste manual, os rótulos no carregador e na bateria mostram os seguintes pictogramas.

| | | | |
|--|---|--|---|
| | Leia o manual de instrução antes do uso. | | Não exponha a água. |
| | Leia o manual de instrução antes do uso. | | Substitua fios defeituosos imediatamente. |
| | Bateria carregando. | | Carregue apenas entre 4° C e 40° C. |
| | Bateria carregada. | | Descarte as baterias com o devido cuidado ao meio ambiente. |
| | Desligamento da carga por aquecimento/esfriamento alto. | | O conjunto de bateria não pode ser incinerado. |

| | | | |
|---|--|---|---|
|  Li Ion | Cargas de conjuntos de bateria íon de lítio. |  | Veja Dados Técnicos sobre o tempo de carga. |
|  | Somente para uso em local interno. |  | Não use baterias danificadas. |
|  | Carregue a bateria da DEWALT®/PO-P®Avdel® somente com carregadores designados da DEWALT®/POP®Avdel®. Carregar outras baterias, que não sejam DEWALT®/POP®Avdel®, com carregador DEWALT®/POP®Avdel® pode fazer com que explodam ou cause situações perigosas. |  | Seu carregador DEWALT® é duplamente isolado de acordo com a EN60335; portanto não é necessário aterramento. |

A política da STANLEY Engineered Fastening tem como objetivo a melhoria e o desenvolvimento contínuos dos produtos. Assim, reservamo-nos o direito de alterar as especificações de qualquer produto sem aviso prévio.

2. ESPECIFICAÇÕES

NÃO DEVEM SER REALIZADOS SOB NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA TRABALHOS DE MANUTENÇÃO OU SERVIÇOS, EXCETO A TROCA DO EQUIPAMENTO DO NARIZ.

2.1 DADOS TÉCNICOS

2.1.1

| | | PB2500 Smart |
|---|-------|------------------|
| Voltagem | V | 18 nom. /20 máx. |
| Tipo | | 3 |
| Tipo de bateria | | Íon de lítio |
| Peso (sem a bateria) | Kg | 1,46 |
| L_{pa} (pressão de som) | dB(A) | 76,1 |
| K_{pa} (incerteza de pressão sonora) | dB(A) | 3 |
| L_{wa} (potência sonora) | dB(A) | 87,1 |
| K_{wa} (incerteza da potência sonora) | dB(A) | 3 |

Valores totais de vibração (soma vector triax) determinado de acordo com EN 60745-1 e EN 62841-1:

Valor de emissão de vibração ah

| | | |
|---------------|---------|-------|
| Ah = | m/s^2 | < 2.5 |
| Incerteza K = | m/s^2 | 1,5 |

2.1.2

| Modelo | | PB2500 Smart 2.0 Ah | PB2500 Smart 4.0 Ah |
|------------------|-----------------------------|--|------------------------|
| Peso | Kg [lbs] | 1.8 [3.98] | 2.1 [4.64] |
| Comprimento | mm [in] | 341 [13.4] | 341 [13.4] |
| Altura | mm [in] | 241 [9.5] | 261 [10.3] |
| Curso | mm [in] | 25 [0.984] | 25 [0.984] |
| Força de Tração | N [lbf] | 8.500 [1911] | 8.500 [1911] |
| Escala do rebite | diâmetro nominal mm [in] | ø 2,4 [3/32"] transv. ø 4,8 [3/16"] | |

2.1.3.

| Bateria* | | | | |
|-----------------------------------|--------------|------------------|--------------|----------------|
| Tipo de bateria | Íon de lítio | | | |
| Voltagem | V_{CC} | 18 nom. /20 máx. | | |
| Capacidade | Ah | 2,0/4,0 | | |
| Peso | Kg | 0,35/0,61 | | |
| Duração de carga** | min | 30/60 | | |
| Carregador** | | NA | JP | QW/GB/XE/XD/KR |
| Tipo de bateria | | Íon de lítio | Íon de lítio | Íon de lítio |
| Bateria tipo alimentação voltagem | V_{CA} | 120 | 100 | 230 |
| Frequência de entrada | Hz | 60 | 50/60 | 50 |
| Peso | Kg | 0,50 | 0,50 | 0,50 |

Fusíveis

| | | |
|------------------------|-------------------|-------------------------------|
| Europa | Ferramentas 230 V | 10 Amperes. Corrente elétrica |
| Grã Bretanha e Irlanda | Ferramentas 230 V | 3 Amperes nos plugues |

*Ferramentas das séries PB são compatíveis com baterias deslizantes de íon de lítio de máx. 18V nom./20V DEWALT®

**Duração de carga é baseada nas unidades de carga da DCB115 DEWALT®

2.1.4

| Rebites estimados por carga | | | |
|-----------------------------|---------------------------------------|------------------|------------------|
| | Diâmetro Nominal do Rebite mm [in] | Bateria de 2,0Ah | Bateria de 4,0Ah |
| PB2500 Smart | ø 2,4 [3/32] | 1.600 (1.200) | 3.200 (2.400) |
| | ø 3,2 [1/8] | 1.500 (1.100) | 3.000 (2.200) |
| | ø 4,0 [5/32] | 1.300 (1.000) | 2.600 (2.000) |
| | ø 4,8 [3/16] | 1.100 (800) | 2.200 (1.600) |

Nota: Esses valores são listados como um guia apenas e estimados baseados em uma bateria de carga cheia. Os resultados podem variar dependendo do material do rebite, da condição da bateria/ferramenta e do ambiente de trabalho. Os valores entre parênteses mostram o número quando a função Smart está acionada.

2.2 ESPECIFICAÇÕES DE APLICAÇÃO

| Tipo de rebite | CAPACIDADE DE POSICIONAMENTO | | | | | | |
|----------------------|------------------------------|-------|-----------------|------------------|-------|------------------|-------------------|
| | PB2500 Smart | | | | | | |
| | 2,4mm [3/32"] | 3,0mm | 3,2mm [1/8"] | 4,0mm [5/32"] | 4,3mm | 4,8mm [3/16"] | 5,0/6,0/ 7,0mm |
| EXTREMIDADE ABERTA | • | • | • | • | | • | |
| EXTREMIDADE FECHADA | | | • | • | | • | |
| AVEX®/ STAVEX® | | • | • | • | | • | |
| AVINOX®/ AVIBULB® | | | • | • | | • | |
| HR/HT | | | • | • | | • | |
| INTERLOCK® | | | | | | • | |
| HEMLOK® | | | | | | | |
| KLAMP-TITE®/ KTR | | | | | | • | |
| BULBEX®/LS/TL | | | • | • | | • | |
| MONOBOLT® | | | | | | • | |
| MULTI-GARRA | | | • | • | | • | |
| PULL-THRU (PT) | | • | | | | | |
| Q RIVET | | | • | • | | • | |
| T-LOK® | | | | | • | | |
| T Rivet | | | | | | • | |
| AVSEAL®II | | | | • | | | • |

Nota: Para detalhes sobre o nariz do equipamento, por favor consulte o manual de acessórios.

Essa ferramenta tem capacidade para verificar medições. A STANLEY Engineered Fastening não garante o valor e exatidão da carga de fratura e curso exibidos. Além disso, STANLEY Engineered Fastening não pode fornecer a faixa de carga de fratura e curso para cada rebite. Os limites devem ser definidos por o operador da ferramenta como forma de prevenir liberar produtos defeituosos, fixações anormais ou detectar anormalidades na ferramenta. Exemplos de anormalidades de ferramentas incluem deslize de mandíbula ou pedido de devolução da ferramenta para manutenção.

Rebites com carga de fratura baixa (menos de 3.000N, como rebites de alumínio com tamanho de 4,0mm, etc.) podem não mostrar a curva de rebite corretamente. Se não for necessário ter a curva de rebite e avaliação, ou se o rebite não exibe a curva corretamente, pode ser usada somente a função de retorno.

Rebites com carga extremamente baixa (menos de 2.000N, como rebite de alumínio 3,2mm, etc.) a tela do retorno não funcionará corretamente.

2.3 CONTEÚDO DA EMBALAGEM

Essa embalagem contém:

| PB2500S-##### | Qtde |
|--|------|
| Conjunto de Bateria | ** |
| Carregador | ** |
| Peça do Nariz SA, 4 | 1pc |
| Peça do Nariz SA, 5 | 1pc |
| Conjunto do Empurrador da Mandíbula, 4 | 1pc |
| Conjunto do Empurrador da Mandíbula, 5 | 1pc |
| Manual de Instruções | 1pc |

*A quantidade e o tipo de bateria de íon de lítio depende do Número do Modelo e da região onde o produto é vendido. Contate seu revendedor para obter detalhes e opções.

** Se o Número do Modelo adquirido é uma ferramenta sem extra, então apenas a ferramenta de instalação sem fio poderá ser fornecida com um conjunto padrão 4,8mm [3/16"].

2.4 LISTA DE COMPONENTES PRINCIPAIS (para o desenho de vista explodida da ferramenta e lista de materiais, por favor consulte o manual de manutenção)

O desenho da **PB2500 Smart** pode ser encontrado no interior da **capa da frente**

| | | | |
|---|--------------------------------|---|-------------------------------------|
| A | Peças do nariz | M | Luz do carregador |
| B | Invólucro do nariz | N | Carregador |
| C | Porca do invólucro do nariz | O | Conexão do carregador da bateria |
| D | Trava do coletor | P | Guia da mandíbula |
| E | Obturador do coletor | Q | Mandíbulas |
| F | Fixação do acessório do gancho | R | Conjunto do empurrador da mandíbula |
| G | Invólucro do motor | S | Mola do empurrador da mandíbula |
| H | Saída de exaustão | T | Cabeça |
| I | Empunhadura | U | Aperto dianteiro |
| J | Interruptor | W | Espaço do coletor |
| K | Baterias | Y | Rebite |
| L | Manual | | |

2.5 ACESSÓRIOS OPCIONAIS



ATENÇÃO: Como nenhum outro acessório, além daqueles oferecidos pela STANLEY Engineered Fastening, foi testado com esse produto, o uso de outros acessórios com essa ferramenta pode ser perigoso. Para reduzir o risco de lesões corporais, use apenas acessórios recomendados da STANLEY Engineered Fastening com esse produto. Consulte seu vendedor para obter mais informações sobre os acessórios apropriados.



ATENÇÃO: Para reduzir o risco de lesões corporais sérias, desconecte a bateria antes fazer quaisquer ajustes ou remover/instalar fixações ou acessórios.

Para uma lista de completa do nariz ou de outros acessórios disponível para as série PB, por favor visite nossa página da Internet <http://www.stanleyengineeredfastening.com/resource-center/document-library>

3. USO & CONFIGURAÇÃO DA FERRAMENTA

As Séries PB de ferramentas foram projetadas para instalar rebites cegos da STANLEY Engineered Fastening.

NÃO USE a ferramentas na presença de umidade ou de gases e líquidos inflamáveis.



LEIA TODAS AS ADVERTÊNCIAS E INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ANTES DE COLOCAR SUA FERRAMENTA EM SERVIÇO.

Segurança Elétrica

O motor elétrico foi projetado para uso de somente uma voltagem. Sempre verifique se a voltagem da bateria corresponde à voltagem na placa de identificação. Também tenha certeza de que a voltagem de seu carregador corresponde a de sua rede elétrica.



Seu carregador *DEWALT*® é duplamente isolado de acordo com a EN60335; portanto não é necessário o fio de aterramento.

Uso do Cabo de Extensão

Não se deve usar um fio de extensão a não ser que seja extremamente necessário. Use uma extensão aprovada e compatível com a entrada de energia elétrica do seu carregador (veja Dados Técnicos). O tamanho mínimo do condutor é 1 mm²; o comprimento máximo é de 30 m.

Ao usar um enrolador de cabos, sempre o desenrole completamente.

Antes do Uso

- Selecione o nariz com o tamanho correto e instale-o
- Se certifique que a bateria está completamente carregada
- Inserir a bateria dentro da ferramenta
- Puxe o gatilho uma vez para ligar a tela
- Puxe e solte o interruptor de acionamento para ajustar a ferramenta na posição inicial.

4. INSTRUÇÕES OPERACIONAIS



Sempre use proteções auriculares e oculares apropriadas todas as vezes que usar o equipamento de instalação.



ATENÇÃO: Antes de ajustar sua ferramenta, sempre remova a bateria.

4.1 EQUIPAMENTO DO NARIZ

O desenho da **PB2500 Smart** se encontra no interior da **capa da frente**

Como montar o equipamento do nariz (Fig. 7).

- Selecione a peça do nariz correta para instalar o rebite. Consulte o Manual de Acessórios para o uso apropriado do equipamento do nariz.
- Aperte a peça do nariz (A) dentro do invólucro do nariz (B) girando-o no sentido horário usando uma chave inglesa de 11 mm.

Como montar o empurrador de mandíbula e guia de cauda de PB2500 Smart (Fig. 4& 5)

- Selecione o conjunto ou empurrador da mandíbula correto (R) que combine com a peça do nariz selecionada. Consulte o Manual de Acessórios para o uso apropriado do equipamento do nariz.
- Insira o empurrador de mandíbula (R) dentro da mola do empurrador de mandíbula (S).
- Remonte o conjunto de mandíbula (Q) e o guia de mandíbula (P) na embreagem frontal (U)

NOTA: NÃO USE chave inglesa para montar o guia de mandíbula (P) na embreagem frontal (U). O aperto manual do guia de mandíbula (P) é suficiente para o bloquear na embreagem frontal (U)

4.2 CARREGADORES

Essa ferramenta utiliza um carregador *DEWALT*®. Leia todas as instruções de segurança antes de utilizar seu carregador. O carregador não precisa de ajustes e foi projetado para ser operado da forma mais fácil possível.







Procedimento Operacional (Fig. 2)

- Conecte o carregador da tomada antes de inserir a bateria. (Consulte as Especificações do Carregador na Seção 2)
- Insira a bateria (K) dentro do carregador, se certifique que ela está completamente assentada no carregador. A luz vermelha (carregando) piscará continuamente indicando que o processo de carregamento se iniciou.
- Quando a carga estiver completa, a luz vermelha ficará acesa continuamente. As baterias estarão completamente carregadas e poderão ser usadas naquele momento ou deixadas no carregador.

NOTA: Para garantir a performance máxima e a vida da bateria de íon de lítio, se deve carregar antes do primeiro uso.

Processo de Carga

Consulte a tabela abaixo para verificar o nível de carga da bateria.

| Indicadores de carga: | | |
|---|---|--|
|  | carregando | — — — —  |
|  | completamente carregada | —————  |
|  | retardamento por conjunto de aquecimento/esfriamento* | — — — — —————  |

*A luz vermelha continuará piscando, mas uma luz amarela fica acesa durante essa operação. Quando a bateria alcançar uma temperatura adequada, a luz amarela se apagará e o carregador reiniciará o procedimento de carga.

Esse carregador não carrega um conjunto de bateria danificado. O carregador indica se a bateria estiver com defeito, não acendendo.

NOTA: Isso pode significar um problema com um carregador.

Se o carregador indicar um problema, envie a bateria e o carregador para serem testados em uma assistência técnica autorizada.

Desligamento por Aquecimento/Esfriamento Alto

Se o conector detecta uma bateria que está quente ou fria demais, ele automaticamente iniciará um desligamento por aquecimento/esfriamento alto, parando a carga até que a bateria alcance a temperatura apropriada. O carregador então se comuta automaticamente para o modo de carga do conjunto da bateria. Este recurso assegura a vida máxima da bateria. Um conjunto de bateria frio é carregado aprox. na metade do tempo de uma bateria quente. As baterias serão carregadas no nível mais baixo por todo o ciclo de carga e não voltarão ao nível máximo, mesmo se elas se aquecerem.

Baterias de Íon de Lítio

As ferramentas das séries PB da STANLEY Engineered Fastening de baterias de íon de lítio foram projetadas com um Sistema de Proteção Eletrônica que protegerá a bateria contra sobrecarga, sobreaquecimento ou descarga profunda.

A ferramenta se desligará automaticamente se o Sistema de Proteção Eletrônica se acionar. Se isso ocorrer, coloque a bateria de íon de lítio no carregador até que esteja completamente carregada.

4.3 BATERIAS

A ferramenta foi projetada para ser operada especificamente com baterias de íon de lítio de máx. 18V/20V *DEWALT*®.

Inserção e remoção da bateria da ferramenta (Fig. 3)

NOTA: Para obter os melhores resultados, se certifique que o conjunto de bateria está completamente carregado. A ferramenta se desligará quando a bateria estiver completamente descarregada.

PARA INSTALAR A BATERIA DENTRO DO PUNHO

- Alinhe a bateria (K) com as ranhuras dentro da empunhadura da ferramenta (Fig. 3).
- Deslize-a dentro da empunhadura até que a bateria esteja assentada na ferramenta e não desencaixa.

COMO REMOVER O CONJUNTO DA BATERIA DA EMPUNHADURA

- Pressione o interruptor de liberação das baterias e puxe-as firmemente a para fora da empunhadura da ferramenta.
- Insira a bateria dentro do carregador, como descrito, na seção do carregador deste manual.

Recomendações de Armazenagem

- O melhor local de armazenagem é um lugar frio e seco, longe da luz do sol e de calor ou frio excessivo. Para garantir a performance e a vida máxima das baterias, guarde-as em temperatura ambiente, se não estiverem sendo usadas.
- Para uma armazenagem por um longo período de tempo, se recomenda guardar a bateria completamente carregada em um lugar seco e fora do carregador para obter resultados otimizados.

NOTA: Baterias não devem guardadas completamente descarregadas. O conjunto de bateria deve ser recarregado antes do uso.

5. PROCEDIMENTO OPERACIONAL



ATENÇÃO: Sempre respeite todos os avisos e instruções de segurança.



ATENÇÃO: Para reduzir o risco de lesões corporais sérias, desconecte a bateria antes fazer quaisquer ajustes ou remover/installar fixações ou acessórios.



ATENÇÃO: Para reduzir o risco de lesões corporais graves, SEMPRE posicione as mãos corretamente.



ATENÇÃO: Para reduzir o risco de lesões corporais graves, SEMPRE segure a ferramenta de modo seguro para prevenir uma reação brusca

5.1 POSIÇÃO ADEQUADA DAS MÃOS

Para se ter uma posição adequada, é necessário segurar com uma das mãos o punho (I), Fig. 1.

5.2 OPERAÇÃO DA FERRAMENTA

Instalando um rebite cego (Fig. 8)

Leia um Manual de Telas de Toque Smart para conhecer os detalhes sobre como usar uma tela de toque.

Por favor, visite nossa página de internet <http://www.stanleyengineeredfastening.com/resource-center/document-library>

Para instalar um rebite cego

- Posicione o rebite cego (Y) na peça do nariz (A)
- Posição a ferramenta (Fig. 9)
- Puxe e segure o botão (J) até que o rebite esteja completamente ajustado na aplicação (Fig. 10).
- Quando o rebite cego (Y) tiver sido completamente ajustado, solte o botão (J). A ferramenta retornará para a sua posição inicial automaticamente. O mandril cairá automaticamente dentro do coletor de mandril (W).

Se soltar o botão (J) antes do fim do curso de ajuste, a ferramenta voltará imediatamente para a sua posição inicial. Se o rebite cego (Y) não tiver sido completamente ajustado, repita as etapas anteriores.

Em caso de o modo de retorno automático estar ativado, logo que a ferramenta detectar uma definição de rebite, ela volta automaticamente para sua posição inicial, mesmo que o gatilho continue sendo pressionado.

Função de reposição (Fig. 9)

Se a ferramenta não voltar a sua posição inicial após soltar o botão ou parar após o ajuste de curso, reinicie-a para voltar a posição inicial, puxando e soltando rapidamente o botão (J). Se isso não resolver o problema, remova a bateria, reinsira-a e repita a etapa anterior. Se o problema persistir, entre em contato com a assistência técnica local.

Esvaziamento do coletor de mandril (W) (Fig. 6)

O coletor de mandril é usado para recolher sobras de mandril. O coletor de mandril deve ser esvaziado de acordo com o tamanho dos rebites cegos usados.

| Diâmetro Nominal do Rebite | Capacidade aprox. (PB2500 Smart) |
|----------------------------|----------------------------------|
| 2.4 mm [3/32"] | 600 |
| 3.2 mm [1/8"] | 360 |
| 4.0 mm [5/32"] | 200 |
| 4.8 mm [3/16"] | 150 |
| 6.4 mm [1/4"] | Não aplicável |

- Incline a ferramenta para trás para que todos os mandris de resíduos caiam no coletor de mandril.
- Abra o coletor de mandril (W) deslizando a trava do coletor (D) em direção a porca do invólucro do nariz (C) e levante a tampa (E).
- Esvazie os restos de mandris dentro do contentor de reciclagem apropriado ou contentor de resíduos
- Para fechar o coletor de mandril (W), abaixe a tampa (E) até a trava do coletor (D) se encaixar no lugar.

6. MANUTENÇÃO DA FERRAMENTA

6.1 FREQUÊNCIA DE MANUTENÇÃO

| Item | Frequência |
|---|-----------------|
| Inspeção Geral da Ferramenta | Diariamente |
| Limpeza e Lubrificação do Nariz do Equipamento | 5.000 rebites |
| Limpeza & lubrificação do fuso de rosca trapezoidal e rolamento axial | 50.000 rebites* |
| *Se recomenda contatar uma assistência técnica autorizada | |

6.2 LIMPEZA



SEMPRE use proteções auriculares e oculares apropriadas todas as vezes que usar o equipamento

Exterior da Ferramenta

Mantenha as aberturas de ventilação de escape do motor sem escova (H) sem poeira e sujeira. Se necessário, use um pano úmido e macio para remover a poeira e sujeira das saídas de exaustão. Retire a sujeira e poeira do compartimento da ferramenta elétrica usado ar seco toda vez que notar sujeira sendo absorvida pelas ou em torno das aberturas coleta e em torno das saídas de exaustão (H).



ATENÇÃO: Use proteções aprovadas para os olhos e máscaras contra poeira ao realizar este procedimento.



ATENÇÃO: Nunca use solventes ou outros produtos químicos para a limpeza das partes não metálicas da ferramenta. Esses produtos químicos podem enfraquecer os materiais utilizados nestas partes. Use um pano umedecido apenas com água e sabão neutro. Nunca use qualquer tipo de líquido dentro da ferramenta; nunca mergulhe qualquer parte da ferramenta dentro de um líquido.

Limpeza do Equipamento do Nariz (Fig. 4 & 5)

- Solte a porca do invólucro do nariz (C). Remova o invólucro do nariz (B).
- Pressione embreagem frontal (U) e solte o guia da mandíbula (P). Solte embreagem frontal (U).
- Remova as mandíbulas (Q) e o puxador da mandíbula (R).
- Remova a mola (S)
- Limpe a parte interna do invólucro do nariz (B) usando um pano seco.
- Limpe as mandíbulas (Q) e o puxador da mandíbula (R) usando um pano seco. Se necessário, substitua as mandíbulas (Q) e o puxador da mandíbula (R).
- Limpe a cabeça (T) usando um pano seco.
- Aplique lubrificação na parte interna da mandíbula (P), onde as mandíbulas (Q) entrem contato. Se recomenda graxa à base de dissulfeto de molibdênio.
- Monte a mola (S)
- Monte o puxador de mandíbula (R) e as mandíbulas (Q)
- Pressione a embreagem frontal (U) e aperte o guia da mandíbula (P). Solte a embreagem frontal (U).
- Monte o invólucro do nariz (B). Aperte a porca do invólucro do nariz (C).
- Efetue a função de reposição da ferramenta para se certificar que está em sua posição inicial, como descrito na secção 5.2

Instruções de Limpeza do Carregador



ATENÇÃO: Risco de choque. Desconecte o carregador da tomada antes de limpar.

Sujeira e graxa podem ser removidas do exterior do carregador usando-se um pano ou uma escova não metálica macia.

NÃO USE água nem soluções de limpeza.

6.3 PEÇAS DE REPOSIÇÃO – FERRAMENTAS

Para peças de reposição, consulte os manuais de manutenção específicos, que podem ser encontrados na nossa página da Internet em: <http://www.stanleyengineeredfastening.com/resource-center/document-library>

6.4 CONJUNTO DE BATERIA RECARREGÁVEL

Esta bateria de vida longa pode ser recarregada quando não estiver gerando energia suficiente para as tarefas que foram facilmente realizadas anteriormente. No fim de sua vida útil, descarte-a com os devidos cuidado ao meio ambiente:

Descarregue completamente a bateria antes de removê-la da ferramenta.

Baterias de íon de lítio são recicláveis. Leve-as para o seu revendedor ou um posto de reciclagem local. As baterias recolhidas serão recicladas ou descartadas de forma apropriada.

6.5 PROTEÇÃO AO MEIO AMBIENTE

Coleta seletiva. Esse produto não pode ser descartado no lixo residual comum.



Se desejar um dia substituir o seu produto STANLEY Engineered Fastening ou não quiser mais usá-lo futuramente, então não o descarte no lixo doméstico comum. Leve-o a um posto de coleta seletiva.

Coleta seletiva de produtos e embalagens usadas permite que materiais sejam reciclados e reutilizados novamente. A reutilização de materiais reciclados ajuda a prevenir a poluição ambiental e reduzir a demanda de matéria-prima.



Os órgãos de regulamentações locais podem fornecer a coleta seletiva de produtos elétricos domésticos, em lixeiras municipais ou pelo vendedor ao comprar um produto novo.

Você pode encontrar um representante autorizado de assistência técnica mais próximo de vosso local, contactando a sede mais próxima da STANLEY Engineered Fastening no endereço indicado neste manual. Ou acessar a página da internet para obter uma lista de representantes autorizados de assistência técnica da STANLEY Engineered Fastening e detalhes completos de assistência pós-venda e contatos em: **www.StanleyEngineeredFastening.com**

7. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

7.1 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE

Nós, **Stanley Engineered Fastening, Nippon POP Rivets and Fasteners Ltd., Hosoda, Noyori-cho, Toyohashi, Aichi, 441-8540 JAPÃO**, declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que esse produto:

Descrição: Ferramenta elétrica
Modelo: STANLEY® Assembly Technologies / PB2500 Smart

ao qual esta declaração se refere, está em conformidade com a seguinte legislação:

| | |
|------------|---|
| 2006/42/CE | A Diretriz de Máquinas |
| 2014/30/UE | Diretriz de Regulamentos de Compatibilidade Eletromagnética (CEM) |
| 2014/53/UE | Diretiva de Equipamentos Rádio UE |
| 2011/65/UE | RoHS Restrição de Substâncias Perigosas |

E os padrões harmonizados:

| | |
|------------------------------------|-------------------------|
| IEC 60745-1: 2006 com desvio EN | EN ISO 301 489-17: 2017 |
| IEC 60745-2-16: 2008 com desvio EN | EN ISO 300 328: 2016 |
| EN ISO 55014-1: 2017 | EN ISO 62209-2: 2010 |
| EN ISO 55014-2: 2015 | EN ISO 62479: 2010 |
| EN ISO 62233: 2008 | EN ISO 50566: 2017 |
| EN ISO 301 489-1: 2019 | EN ISO 12100:2010 |

Documentação técnica está compilada em conformidade com o Anexo 1, seção 1.7.4.1, de acordo com a seguinte diretriz: **2006/42/CE A Diretiva de Máquinas** (Instrumentos do Estatuto 2008 No. 1597 - Regulações de Fornecimento de Máquinas (Segurança)).

O abaixo assinado faz essa declaração em representação da STANLEY Engineered Fastening

Daisuke Mori

Daisuke Mori
Diretor de Engenharia, Japão

Nippon POP Rivets and Fasteners Ltd., Hosoda, Noyori-cho, Toyohashi, Aichi, 441-8540 JAPÃO

Local de publicação: Aichi, Japão

Data de publicação: 01-06-2021

O representante autorizado abaixo assinado é responsável pelo preenchimento do arquivo técnico para produtos vendidos na União Europeia e faz essa declaração em nome da Stanley Engineered Fastening.

Matthias Appel

Líder da Equipe de Documentação Técnica

Stanley Engineered Fastening, Tucker GmbH, Max-Eyth-Str.1, 35394 Gießen, GERMANY



Esta máquina está em conformidade com a Diretriz de Máquinas 2006/42/CE

STANLEY
 Engineered Fastening

7.2 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DO REINO UNIDO

Nós, **Stanley Engineered Fastening, Nippon POP Rivets and Fasteners Ltd., Hosoda, Noyori-cho, Toyohashi, Aichi, 441--8540 JAPÃO**, declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que esse produto:

Descrição: Ferramenta elétrica
Modelo: STANLEY® Assembly Technologies / PB2500 Smart

ao qual esta declaração se refere, está em conformidade com os seguintes Regulamentos do Reino Unido indicados:

| |
|--|
| Regulamentos de Fornecimento de Equipamentos (Segurança) 2008, S.I. 2008/1597 (e alterações) |
| Regulamentos de Compatibilidade Eletromagnética 2016, S.I. 20161091 (e alterações) |
| Regulamentos de Equipamento de Rádio 2017, S.I. 2017/1206 (e alterações) |
| Regulamentos sobre a Restrição de Uso de Determinadas Substâncias Perigosas em Equipamento Elétrico e Eletrônico 2012, S.I. 2012/3032 (e alterações) |

E os Padrões indicados:

| | |
|------------------------------------|-------------------------|
| IEC 60745-1: 2006 com desvio EN | EN ISO 301 489-17: 2017 |
| IEC 60745-2-16: 2008 com desvio EN | EN ISO 300 328: 2016 |
| EN ISO 55014-1: 2017 | EN ISO 62209-2: 2010 |
| EN ISO 55014-2: 2015 | EN ISO 62479: 2010 |
| EN ISO 62233: 2008 | EN ISO 50566: 2017 |
| EN ISO 301 489-1: 2019 | EN ISO 12100:2010 |

A documentação técnica é preenchida de acordo com os Regulamentos de Fornecimento de Equipamentos (Segurança) 2008, S.I. 2008/1597 (e alterações).

O abaixo assinado faz essa declaração em representação da STANLEY Engineered Fastening

Daisuke Mori

Daisuke Mori
Diretor de Engenharia, Japão
 Nippon POP Rivets and Fasteners Ltd., Hosoda, Noyori-cho, Toyohashi, Aichi, 441-8540 JAPÃO

Local de publicação: Aichi, Japão

Data de publicação: 01-06-2021

O representante autorizado abaixo assinado é responsável pelo preenchimento do arquivo técnico para produtos vendidos na União Europeia e faz essa declaração em nome da Stanley Engineered Fastening.

A. K. Seewraj

Diretor de Engenharia, Reino Unido

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY GRÃ BRETANHA



Esta máquina está de acordo com os Regulamentos de Fornecimento de Equipamentos (Segurança) 2008, S.I. 2008/1597 (e alterações)

8. DECLARAÇÃO SOBRE RÁDIO

Esse equipamento está de acordo com o requisito CE de exposição a radiação determinadas para ambientes não controlados. Os usuários finais devem cumprir as instruções específicas de operação para cumprir a conformidade com exposição a RF.

8.1 ESPECIFICAÇÕES PARA RÁDIO

Essa ferramenta tem um módulo RF (ESP32-WROOM-32 by Espressif, código FCC: 2AC7Z-ESPWROOM32, código IC: 21098-ESPWROOM32) e opera nas condições infra.

Wi-Fi : 2,412MHz~2,472MHz, 13dBm, DSSS e OFDM

Bluetooth : 2,402MHz~2,480MHz, 2dBm

Tem uma antena impressa com ganho de 2dBi que está integrado no módulo RF (ESP32-WROOM-32).

Oscilador: RF: 40MHz, Módulo de triagem: *25MHz(for MC), 32.768kHz(para RTC)

*25MHz é multiplicado por 180MHz máximo na CPU.

8.2 DECLARAÇÃO FCC

Esse dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Regras da FCC.

A operação está sujeita às duas condições seguintes:

- (1) esse dispositivo não pode causar interferência prejudicial e,
- (2) esse dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam causar uma operação indesejada.

Quaisquer alterações ou modificações não aprovadas expressamente por a parte responsável por a conformidade pode invalidar a autoridade para poder operar o equipamento.

Esse equipamento foi testado e está em conformidade com os limites para um dispositivo digital da Classe B, de acordo com a Parte 15 das Normas da FCC. Esses limites são projetados para fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial em uma instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, poderá causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. No entanto, não tem garantia de que não ocorre interferência em uma instalação específica. Se esse equipamento realmente causar interferências prejudiciais na recepção de rádio e televisão, o que pode ser determinado ligando e desligando o equipamento, o usuário deve tentar corrigir as interferências realizando uma ou mais das medições seguintes ações:

- Reoriente ou reposicione a antena de recepção em outra posição.
- Aumente a distância de separação entre o equipamento e o receptor.
- Conecte o equipamento a uma tomada em um circuito diferente daquele, ao qual o adaptador está conectado.
- Consulte o fornecedor ou um técnico de rádio/televisão para obter ajuda.

Esse equipamento está de acordo com os limites de exposição RF para ambientes não controlados. Para manter sua conformidade com os requisitos de exposição RF da FCC, evite contato direto com a antena de transmissão durante a transmissão.

8.3 DECLARAÇÃO IC (ISED)

Esse dispositivo está de acordo com os RSS isento de licença de Industry Canada. A operação está sujeita às duas condições seguintes:

- (1) Esse dispositivo não pode causar interferência; e
- (2) Esse dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam causar uma operação indesejada.

Esse EUT está de acordo com SAR para limites de exposição da população geral/exposição não controlada em IC RSS-102, e foi testado de acordo com os métodos de medição e procedimentos especificados em IEEE 1528 e IEC 62209.

O equipamento deve se instalar e operar o mais afastado possível do corpo do operador, ou configure o dispositivo para potência baixa se tem essa função disponível.

9. PROTEJA SEU INVESTIMENTO!

9.1 GARANTIA DA FERRAMENTA STANLEY ENGINEERED FASTENING

A STANLEY Engineered Fastening garante que todas as ferramentas elétricas foram fabricadas com cuidado e que serão livres de defeito em material e mão-de-obra em uso e serviços normais durante um período de um(1) ano.

Prolongamos a garantia de sua ferramenta (excluindo baterias e carregador) de um (1) a dois (2) anos se registrar sua ferramenta on-line. (Consulte a Seção 9.2 no fundo da página.)

A garantia da rebidadeira aplica-se ao primeiro comprador da máquina e para apenas para o seu uso original.

Exclusões:

Uso e desgaste normal.

Manutenções periódicas, reparos e reposições de peças devido ao uso e ao desgaste normal estão excluídos da cobertura da garantia.

Abuso & Uso Indevido.

Defeitos ou danos resultados de operação incorreta, armazenamento e uso indevidos ou abuso, acidente ou negligência, como danos físicos, estão excluídos da cobertura da garantia.

Modificação ou Manutenção Não Autorizada.

Defeitos ou danos causados por serviços, ajustes de testes, instalação, manutenção, alteração ou modificação de qualquer forma que não seja da STANLEY Engineered Fastening, ou seus centros de serviços autorizados são excluídos da cobertura.

Todas as outras garantias, explícitas ou implícitas, incluindo quaisquer garantias de comercialização ou adequação para qualquer propósito, estão excluídas.

Se a máquina não atende aos requisitos de garantia, devolva-a imediatamente ao nosso centro de serviços autorizados de fábrica mais próximo de você. Para uma lista de postos de assistências técnica autorizados da STANLEY Engineered Fastening nos EUA ou Canadá, contate nosso número grátis (877)364 2781.

Fora dos EUA e Canada, visite nosso website **www.StanleyEngineeredFastening.com** para encontrar o centro STANLEY Engineered Fastening mais próximo.

A STANLEY Engineered Fastening trocará gratuitamente qualquer parte ou peças avaliadas por nós como defeituosas devido a uma falha de material ou de fabricação e, devolverá a máquina pré-paga. Isto representa nossa obrigação única sob esta garantia. A STANLEY Engineered Fastening não é responsável, sob nenhuma circunstância, por danos conseqüências ou especiais causados pela compra ou uso de essa ferramenta.

9.2 REGISTRE SUA REBIDADEIRA CEGA ON-LINE

Para registrar sua garantia on-line, acesse

<https://www.stanleyengineeredfastening.com/support/warranty-registration-form>. Muito obrigado por escolher ma ferramenta da marca STANLEY Engineered Fastening's Stanley®.

STANLEY
Engineered Fastening

STANLEY Engineered Fastening

4 Shelter Rock Lane
Danbury, Connecticut,
United States, 06810
Tel. 877 364 2781
Fax 800 225 5614



Holding your world together®

Find your closest STANLEY Engineered Fastening location on
www.stanleyEngineeredFastening.com/contact
For an authorized distributor nearby please check
www.stanleyEngineeredFastening.com/econtact/distributors

| Manual Number | Issue | C/N |
|---------------|-------|----------|
| TRM00990 | 2 | 211203-2 |

© 2020 Stanley Black & Decker, Inc.

Avdel®, Avex®, Avibulb®, Avinox®, Avseal®, Bulbex®, Hemlok®, Interlock®, Klamp-Tite®, Monobolt®, POP®, ProSet®, Stavex® and T-Lok® are registered trademarks of Stanley Black & Decker, Inc. and its affiliates. The names and logos of other companies mentioned herein may be trademarks of their respective owners. Data shown is subject to change without prior notice as a result of continuous product development and improvement policy. Your local STANLEY Engineered Fastening representative is at your disposal should you need to confirm latest information.